

DESIGN
التصميم
MOVIES
في السينما
LIFE
في الحياة
MOVIES
في السينما
DESIGN
التصميم

الدليل الإعلامي
PRESS KIT

أسبوع عمّان للتصميم
AMMAN DESIGN WEEK
6 - 14 October 2017 تشرين الأول 14 - 6

مرحباً MARHABA!

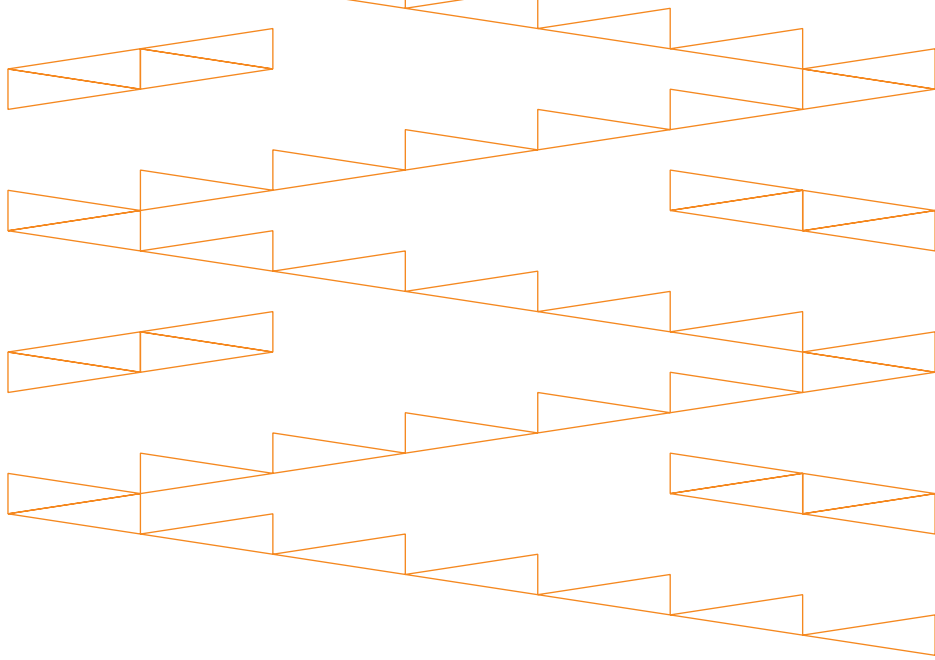
بدعم من جلالة الملكة رانيا العبدالله، يطلق
أسبوع عمّان للتصميم نسخته الثانية من 6 - 14
تشرين الأول 2017، ليقدم تجربة غامرة في
التصميم المحلي والإقليمي في قلب وسط
مدينة عمّان، تحت شعار 'التصميم يحرك الحياة
تحرك التصميم'.

انضموا إلينا في أسبوع عمّان للتصميم 2017

With the support of Her Majesty Queen
Rania Al Abdullah, Amman Design Week
launches its second edition – from 6 - 14
October 2017 – offering an immersive
experience in local and regional design in
the heart of downtown Amman under the
slogan 'Design Moves Life Moves Design'.

Join us at Amman Design Week 2017





يعتبر أسبوع عمّان للتصميم منصّة محلّيّة وإقليميّة للتصميم والثقافة، بدعم من صاحبة الجلالة الملكة رانيا العبدالله. في تركيزها على إنشاء منتدى للتعليم والتبادل والتعاون، تمكّن هذه المنصّة المصممين من خلال برنامج شامل من المعارض المنسّقة واسعة النطاق وورشات العمل والندوات وفعاليات أخرى. تقام النسخة الثانية من الاحتفال الذي يستمر لمُدّة تسعة أيام من 6 - 14 تشرين الأول/أكتوبر 2017 في راس العين، عمّان.

Amman Design Week is a platform for local and regional design and culture, supported by Her Majesty Queen Rania Al Abdullah. Focused on creating a forum for learning, exchange and collaboration, this platform empowers designers through its comprehensive program of large-scale curated exhibitions, workshops, talks, and events. The second edition of the nine-day celebration takes place from 6 - 14 October 2017 in Ras El Ain, Amman.

ملاحظة: جميع المعلومات الواردة في هذه الوثيقة سرية، ولا يمكن الإفصاح عنها لأي فرد أو كيان، دون الحصول مسبقاً على موافقة مكتوبة من "أسبوع عمان للتصميم".

Confidentiality Note: All information included in this document is strictly confidential and cannot be disclosed to any individual or entity without prior written consent of Amman Design Week.



أهدافنا OUR OBJECTIVES

التعلم

بناء ثقافة تعليمية وخلق فرص للنمو من خلال منصة مدتها سنة ونقطة محورية مدتها تسعة أيام.

المحلية

الاستجابة لاحتياجات المجتمع المحلي من خلال الاحتفال بتنوع الأردن وتراثه الثقافي.

التواصل

تشجيع التعاون وتبادل الأفكار والابتكارات والتطلعات في سياق عالمي.

الوعي

تسليط الضوء علي الدور الحاسم للتصميم في خلق تحول ثقافي نحو الإنتاجية، وإيجاد حلول مبتكرة لبناء مجتمعات وخبرات أفضل.

LEARNING

To build a learning culture and create growth opportunities through a year-long platform with a nine-day focal point.

LOCALITY

To respond to the local community's needs by celebrating Jordan's diversity and cultural heritage.

CONNECTION

To encourage collaboration and the exchange of ideas, innovations, and aspirations in a global context.

CONSCIOUSNESS

To highlight design's critical role in creating a cultural shift towards productivity, and finding innovative solutions to build better communities and experiences.



الأرقام

الرئيسية من عام 2016

انطلقت النسخة الأولى من أسبوع عمّان للتصميم من 1 - 9 أيلول/سبتمبر 2016 في عمّان، الأردن. اشتمل الحدث الذي استمر تسعة أيام على سلسلة من المعارض الواسعة النطاق (معرض الهنجر ومنطقة الحرف اليدوية ومساحة الصنّاع)، وبرنامج تعليمي شامل مكون من حلقات العمل ومحادثات لفرص المتاحة على نطاق المدينة للمصممين والجماهير للالتقاء والتواصل مع بعضهم البعض. وضع الحدث المصممين المحليين والإقليميين تحت الأضواء ووضعوا برنامجاً ثقافياً أشرك الموسيقيين والفنانين والمتعاونين في مجال الأطلعمة في احتفال شامل بالتصميم.

The first edition of Amman Design Week launched from 1 - 9 September 2016 in Amman, Jordan. The nine-day event comprised a series of large scale exhibitions (The Hangar Exhibition, The Crafts District and The MakerSpace), a comprehensive educational program of workshops, talks and city-wide opportunities for designers and audiences to meet, network, and engage with one another. The event placed local and regional designers under the spotlight and put forth a cultural program that engaged musicians, artists and food collaborators in a holistic celebration of design.

زوار المعرض عام 2016

الجمهور: حضور إجمالي لأكثر من **35000 زائر** لمعرض الهنجر ومنطقة الحرف اليدوية ومساحة الصنّاع

الزوار من كبار الشخصيات: زار أسبوع عمّان للتصميم 2016 **وزراء محليين وسفراء أجانب**

الزوار من الطلاب: ما مجموعه **645 طالباً** مشاركاً (من 11-19 سنة) من **10 مدارس** مختلفة

المصّمون المشاركون والتعاونيات المشاركة

11 بلداً مشاركاً: الأردن، البحرين، الإمارات، المغرب، لبنان، فلسطين، السعودية، هولندا، النرويج، إيطاليا، والولايات المتحدة الأمريكية

89 عارضاً مشاركاً

41 مساحة منشطة في عمّان

108 حدثاً فريداً من نوعه

2016 EXHIBITION VISITORS

Audience: A total footfall of over **35,000 visitors** to The Hangar Exhibition, The Crafts District and The MakerSpace

VIP Visitors: Amman Design Week 2016 was visited by **local ministers, and foreign ambassadors**

Student Visitors: A total of **645 participating students** (age 11-19) from **10 schools**

PARTICIPATING DESIGNERS OR COLLECTIVES

11 participating countries: Jordan, Bahrain, UAE, Morocco, Lebanon, Palestine, KSA, Netherlands, Norway, Italy, USA

89 participating exhibitors

41 activated spaces in Amman

108 unique events

المنظمون

ORGANIZERS

عبير صيقلبي — مديرة مشاركة

عبير صيقلبي مهندسة معمارية وفنانة ومصممة تستخدم الموارد المتاحة بنهج بيئي قوي. تستخدم عبير العديد من التخصصات التي تساعد في إعادة تحديد المساحات التي يتفاعل فيها الأفراد للتعبير عن العمارة كتكنولوجيا إجتماعية. في عام 2013، فازت عبير بجائزة لكزس للتصميم عن عملها " نسج منزل " الذي يستكشف مفاهيم المسكن من خلال العمارة الاجتماعية. عبر اشتراكها في إدارة أسبوع عمان للتصميم، تساعد عبير في توفير فرص التعلم النشط لجمهور واسع بهدف أساسي يكمن في تعزيز ثقافة التصميم والتفكير والتعاون في الأردن. في مكتبها للعمارة والتصميم، تصنع عبير الأشياء والمساحات استجابة للحاجة إلى الرفاه المجتمعي. حصلت عبير على بكالوريوس في الهندسة المعمارية وبكالوريوس في الفنون الجميلة من مدرسة رود آيلاند للتصميم عام 2002.

Abeer Seikaly — Co-Director

Abeer Seikaly is an architect, artist and designer who utilizes available resources with a strong environmental approach. To express architecture as social technology, Abeer uses many disciplines which help re-define the spaces in which individuals interact. In 2013, Abeer won the Lexus Design Award for her work "Weaving a Home" that explores dwelling concepts through social architecture. In co-directing Amman Design Week, Abeer is helping to provide active learning opportunities to a wide audience with the underlying mission to foster a culture of design-thinking and collaboration in Jordan. Abeer's Architectural and Design Practice is where she crafts objects and spaces in response to the need for communal well-being. Abeer received her Bachelor of Architecture and Bachelor of Fine Arts from the Rhode Island School of Design in 2002.

رنا بيروتني — مديرة مشاركة

رنا بيروتني مهندسة معمارية ومنسقة ومبرمجة ثقافية مستقلة، تحمل درجة الماجستير في إدارة الأعمال. رنا أيضاً مديرة 'المختبر'، مساحة فنية تجريبية في دارة الفنون - مؤسسة خالد شومان، حيث تنسق برنامجاً للمشاركة التفاعلية للفنانين الناشئين. ناصرت رنا إدارة وتنظيم أرشيف دارة الفنون المكون من ثلاثين سنة من تاريخ الفنون، مما أتاح للباحثين في الموقع والجمهور على الإنترنت الوصول للمعلومات. عملت رنا سابقاً كمستشارة لاستوديو-Xعمان (جزء من مركز بحوث الشرق الأوسط بجامعة كولومبيا) لإدخال برنامج فنون متعددة التخصصات. رنا حالياً المدير المشارك "لأسبوع عمان للتصميم"، نقطة محورية سنوية ومنصة تعليمية شاملة للمصممين والمبدعين في الأردن.

Rana Beiruti — Co-Director

Rana Beiruti is an architect, independent curator and cultural programmer, who holds a Master's Degree in Business Administration. Rana is also the Director of 'The Lab', an experimental art space at Darat al Funun – The Khalid Shoman Foundation, where she curates a program that offers residencies and learning opportunities to emerging artists. Rana championed the management and organization of Darat al Funun's archive of 30 years of history in the arts, making the information accessible to researchers on-site and to the public online. Previously, Rana worked as a consultant to Studio-X Amman (part of the Columbia University Middle East Research Center) to introduce a multidisciplinary arts program in collaboration with GSAPP, the Graduate School of Architecture, Planning, and Preservation at Columbia University.

فريقنا

OUR TEAM

دينا حدّادين — المهندس المعماري المسؤول

دينا حدّادين معماريّة وفنّانة بصريّة تقيم وتعمل في الأردن. تأثرت ممارساتها الفنيّة بمهنتها المعماريّة ومعاينتها للمدن والأماكن. كفنّانة متعدّدة التخصّصات تعمل بتقنيّات تنوّع ما بين التقليديّة وبين التجريب، تصوّر أعمالها متعدّدة الطبقات النزاع على الأحقيّة في المدينة، والحق في الاختلاف ضمن المشاهد الحضريّة المتغيّرة. وتدرس، عبر الرسومات واللوحات والصور والمنحوتات والإنشاءات الفنيّة، الأماكن المتغيّرة ومواضيع الانتماء والمقاومة والأماكن المتخيّلة. حصلت دينا على شهادة البكالوريوس في العمارة عام 2006، وتعمل حالياً في Symbiosis Designs Ltd، وتلقّت تدريباً في مدرسة الفنون البصريّة في نيويورك. شاركت دينا وتشارك في عدد من المعارض الفنيّة المحليّة والعالميّة ومعارض البيّنالي والإقامات الفنيّة.

قامت دينا بتنسيق وتصميم منطقة الجرف في أسبوع عمّان للتصميم 2016، والتي أقيمت في مجمع رغدان السياحي. دينا هي أيضاً المصمم الرئيسيّ لمساحات المعرض والإنشاءات الفنيّة ومركز أسبوع عمّان للتصميم 2017.

Dina Haddadin — Principal Architect

Dina Haddadin is a multidisciplinary architect and a growing self-taught visual artist, living and working in Jordan. Dina's artistic practice is deeply influenced by her architectural work and her examination of cities and places. Her multi-layered work portrays the struggle over the right to the city, and the right to be different in a landscape of transient urbanization. Through drawings paintings, photography, sculpture and installation, she studies places in transition, changing geographies, themes of belonging and resistance, and imagined places. Haddadin received her BA in Architecture in 2006 and is practicing at Symbiosis Designs Ltd. In 2008, she attended courses at the School of Visual Arts in New York City, and participated in a number of local and international exhibitions, biennales and residencies since.

Dina curated and designed the Amman Design Week 2016 Crafts District, which took place at the Raghadan Tourist Terminal. For 2017, she has been the lead designer for the exhibition spaces, installations, and the Amman Design Week hub.

شرمين صوالحة ثقافة وفعاليات

هيا بسطامي
التعليم والتوعية المجتمعية

غالية الصاحب
فعاليات والخدمات اللوجستية

سيلين الخالدي
العلاقات العامة والإعلام

لينا قسيسية
الاتصالات والتسويق

وليد جانخوت
مدير الشؤون المالية والمشاريع الخاصة

ياسمين صبري
علاقات عامة - معارض

Shermine Sawalha
Culture, Events & Programs

Haya Bustami
Education & Community Outreach

Ghalia Al Saheb
Events & Logistics

Céline Alkhaldi
PR & Media

Lena Kassicieh
Communications & Marketing

Walid Jankhut
Finance & Special Projects

Yasmeen Sabri
Exhibition Relations

الرعاية SPONSORS & PARTNERS والشركاء



الراعي البلاطيني
Platinum Sponsor



الشريك الإستراتيجي
Strategic Partner



مؤسسة عبد الحميد شومان
ABOUL HAMEED SHOMAN FOUNDATION
البنك العربي - ARAB BANK

الراعيان الفضيان
Silver Sponsors



www.visitjordan.com



الرعاية البرونزيون
Bronze Sponsors



الداعمون
Supporters



راعي الضيافة الرسمي
Official Hospitality
Supporter



راعي النقل الرسمي
Official Transport
Supporter



الشركاء الإعلاميون
Media Partners



شريك التعليم
Education Partner

مجموعة الرعاية

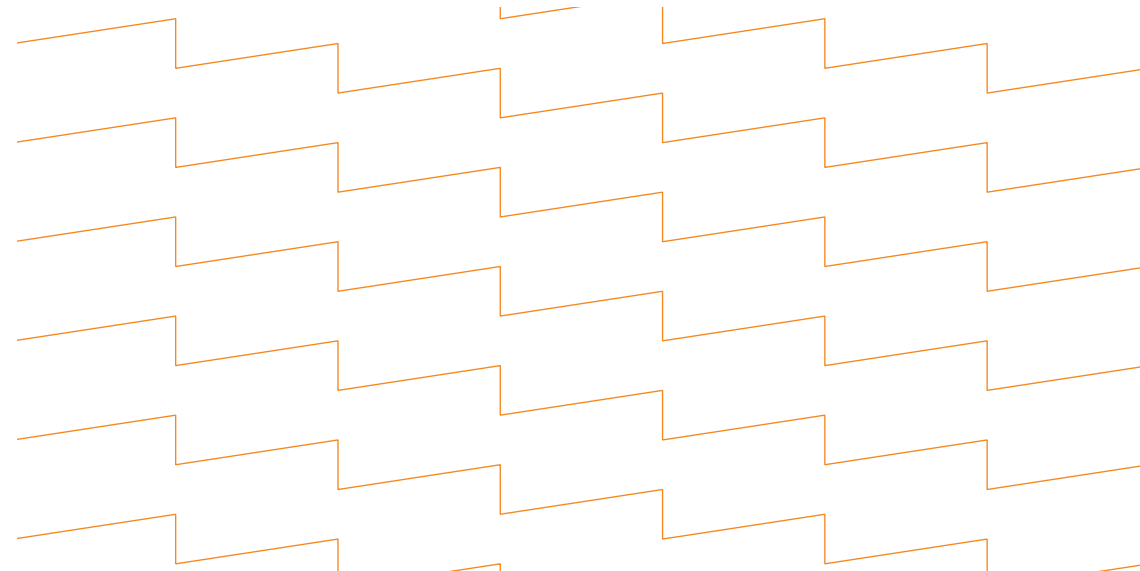
لعبت المساهمات السخية التي قدمها رعاية التصميم دوراً مهماً في توسيع نطاق أسبوع عمّان للتصميم من خلال تمكين المصممين والصناع من مختلف القطاعات والمجالات لتحويل أفكارهم إلى حقيقة.

السيد علي والسيدة لما قولاغاصي
السيدة هيا الفايز- الرفاعي
السيد خالد المصري
السيدة تالا نقل
السيدة سيرين المصري
السيد ياسين التلهوني

Patrons Circle

The generous contributions of our design patrons have helped broaden the scope of Amman Design Week by enabling designers and makers from all walks of life to transform their designs into a reality.

Mr. Ali and Mrs. Lama Kolaghassi
Ms. Haya Al Fayez-Al Rifai
Mr. Khaled Masri
Ms. Sirin Masri
Ms. Tala Nuqul
Mr. Yassin Talhouni



DESIGN :
التصميم
LIFE :
الحياة
MOBILES :
الهواتف
DESIGN :
التصميم

DESIGN :
التصميم
MOBILES :
الهواتف
LIFE :
الحياة

تجربة 2017
THE 2017
EXPERIENCE

التصميم يحرك الحياة تحرك التصميم

Design Moves Life Moves Design

We are in an extraordinary era defined by vital, transformative movements that could not be foreseen. In a time characterized by mass migrations, interactive technology, hyper-connectivity, as well as issues of accessibility and strained mobility, design offers a driving force through which we strive for physical, mental, or emotional freedom through 'motion'.

Movement presents new opportunities through the exchange of expressions, stories, and ideas, but also introduces new challenges as we dive into an unpredictable future. Whether faced with the movement of people and goods, shifting perspectives, or the drastic fluctuations in climate, designers are constantly confronted with a world in flux. As natural problem-solvers, they carry the responsibility of anticipating and responding to the ebb and flow of change – innovating to propel us into the future, while also allowing us to slow down in appreciation of the past.

Amman Design Week 2017 embodies the active spirit of a movement – one that gains momentum with the participation of many, and serves to empower people to take control, make an impact, and rise up to challenge the status quo. With the evolution of technology, science, and crafts, designers contribute new solutions that define how communities and individuals can advance society through conscious design. Design moves life, and life moves design.

The intellectual, cultural, and commercial vitality in Jordan gives designers an exceptional point of departure to set off a series of rhythms, a new pace of life, and new attitudes. Amman Design Week 2017 celebrates the creative power that is generated when people mobilize, collaborate, communicate, and exchange knowledge, skills, and inspirations.

التصميم يحرك الحياة تحرك التصميم

نعيش اليوم مرحلة استثنائية تحددها حركات تغييرية حيوية لا يمكن التنبؤ بها. يتسم عصرنا بالهجرات الإنسانيّة الكبرى، والتقنيّات التفاعليّة وتزايد نشاط التواصل الإلكتروني، إضافة إلى قضايا تسهيل الوصول والتنقل. بينما يوقّر التصميم قوّة دافعة نستطيع من خلالها اكتساب حريّة التنقل والتفكير والعاطفة من خلال " الحركة " .

توفّر الحركة فرصاً جديدة عبر تبادل القصص والأفكار ووسائل التعبير، غير أنّها في ذات الوقت تقدّم تحديات جديدة في وقت نفوس فيه إلى مستقبل لا يمكن توقعه. يواجه المصمّمون عالماً متغيّراً باستمرار، سواءً في حركة الناس والبضائع أو وجهات النظر المتحوّلة، أو تقلّبات المناخ الحادّة. وبقدرتهم الفطريّة على حل المشاكل، يحمل المصمّمون مسؤوليّة مواكبة تيّار التغيير مدأً وجزراً، مبتكرين قوّة تحثنا إلى الأمام، بينما يحملوننا على التباطؤ قليلاً لتقدير قيمة الماضي.

يجسّد " أسبوع عمّان للتصميم " 2017 روح الحركة المفعمة بالحياة، والتي تكتسب زخماً بمشاركة أطراف كثيرة، وتعمل على تمكين الناس على الأخذ بزمام الأمور وإحداث التأثير والارتقاء إلى تحديات الوضع الراهن. ومع تطور التقنيّات والعلوم والحرف اليدويّة، نجد أن المصمّمين يساهمون في الأيدولوجيّات الجديدة التي تحدّد كيفية دفع المجموعات والأفراد بالمجتمع قدماً من خلال التصميم الواعي. التصميم يحرك الحياة، والحياة تحرك التصميم.

وبامتيازهِ بحيويّة فكرية وثقافية وتجارية تمنح المصمّمين فرصة انطلاق استثنائية، يعمل الأردن على إطلاق هذه الطاقات، بوتيرة ومواقف جديدة تجاه العصر. ويحتفي " أسبوع عمّان للتصميم " بالطاقات الإبداعية التي تنبعث كلّما قام المصمّمون والمبتكرون بالتعاون والتواصل وتبادل المعرفة والمهارة والإلهام.

معرض الهنجر

THE HANGAR EXHIBITION

سيعقد المعرض الرئيسي في مساحة الهنجر/ جاليري راس العين في وسط البلد، بتنسيق من أحمد حميض، المؤسس والرئيس التنفيذي لشركة SYNTAX.

يقدم معرض الهنجر أعمالاً أصيلة من مصممين إقليميين ومحليين من مجالات متعددة. يركز المعرض على أفكار المحلية، متحدياً فهمنا للتصميم وقدرته على دفع حدود المواد والنطاق والشكل والوظيفة. وهذا العام، يعرض معرض الهنجر أعمالاً مفاهيمية وتجريبية ومحقة تبين أثر التصميم على حياتنا من منظور اجتماعي وتجاري وفكري.

The 2017 design exhibition takes place at the Amman Electricity Hangar in Ras El Ain. Curated by Ahmad Humeid, CEO and founder of SYNTAX, the exhibition showcases original works from multiple disciplines by local and regional designers.

The exhibition focuses on ideas of locality, challenging our understanding of design and its ability to push the boundaries of material, scale, form and function. This year, the Hangar Exhibition showcases conceptual, experimental, and realized works that demonstrate the impact of design on our lives from a social, business, and intellectual perspective.



أحمد حميض

منسق معرض الهنجر

AHMAD HUMEID

Curator of the Hangar Exhibition

أحمد حميض هو المؤسس والرئيس التنفيذي لشركة SYNTAX، وهو مصممٌ ورائد أعمالٍ شغوفٌ بالتشجيع على ممارسة التصميم، ومنغمسٌ في قضايا ممارسة التصميم وعملياته وتقنياته. بدأ مسيرته المهنية في مجال التصميم وهو طالب في قسم الهندسة المعمارية في الجامعة الأردنية بإطلاق أول استوديو خاص به للتصميم في عام 1991. وخلال التسعينيات من القرن الماضي، قاد جهود التصميم والتكنولوجيا في مشاريع رائدة ومختلفة في مجال النشر والاستشارات والإنترنت في المنطقة العربية.

في عام 1998، قام بتأسيس شركة سينتاكس، وهي شركة للتصميم والابتكار مقرها عمان. تقوم سينتاكس من خلال العمل مع الشركات والهيئات الحكومية والمؤسسات بتصميم العلامات التجارية والمنتجات والخدمات بهدف توفير تجارب مميزة. تجمع سينتاكس بين تخصصات البحوث ووضع الاستراتيجيات والاتصال والتواصل والابتكار وإنشاء المحتوى والتصميم المرئي وتقنيات العمارة والتقنيات الرقمية.

Ahmad Humeid is the founder and CEO of SYNTAX and is a designer, design advocate and entrepreneur immersed in issues of design practice, process, and technique. While still an architecture student at the University of Jordan, he launched his design career with his first design studio in 1991. Throughout the 1990s, he led design and technology efforts at various pioneering, publishing, consulting and web ventures in the Arab region.

In 1998, he founded SYNTAX, a design and innovation firm based in Amman. Working with companies, government agencies, and institutions, SYNTAX designs brands, products and services to ultimately create transformative experiences. SYNTAX combines the disciplines of research, strategy, communication, innovation, content creation, visual design, architecture and digital technologies.





الممشى ومركز الحسين الثقافي

يشهد برنامج هذا العام عودة حي الحرف ، المساحة المكّسة للاحتفاء بخطاب الصناعات الحرفيّة الاجتماعية والأدائية والنقدية يوفّر حي الحرف هذا العام، والذي يقام في مساحة مفتوحة ضمن مركز الحسين الثقافي صمّمتها المعماريّة دينا حدّادين، تجربة متعدّدة الحواس حول ثقافة الصناعة والحفظ وتقاليدھا.

هنا نتجوّل عبر سلسلة أكشاك ومحلات متنقّلة وتجهيزات تصميميّة ونشاطات ثقافيّة وطعام، وعدد من الحرفيين الذين يعملون بمختلف المواد.

تقرّب سلسلة «حرفيّة الصناعة»، التي تدعو لإحياء الصناعات اليدويّة، والتي نسّقتها شرمين صوالحة، الجمهور إلى قلب الحرف ضمن تجربة تعلّميّة تجمع ما بين التراث المادي والمعنوي والتصميم والتقنيّة، مسلّطة الضوء على الحرف المختفية وقصصھا.

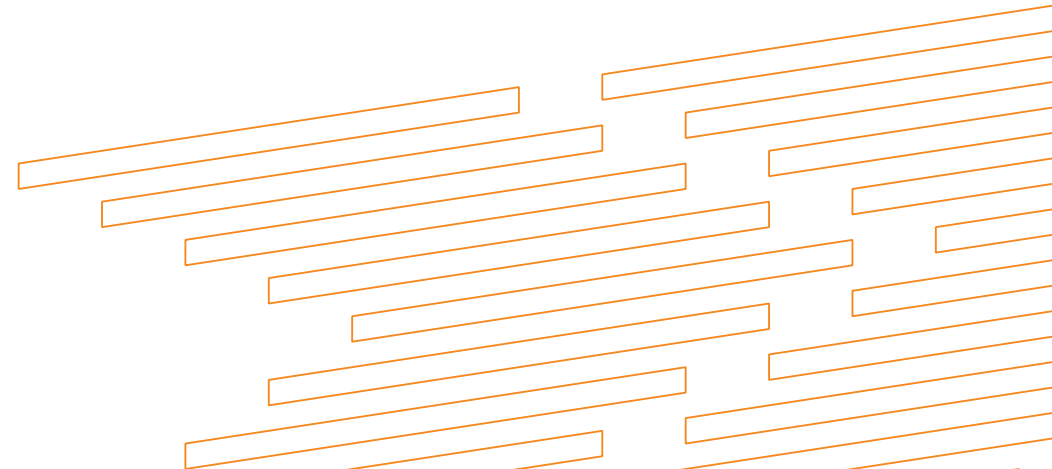
THE WALK AND AL HUSSEIN CULTURAL CENTER

This year witnesses the return of the pop-up Crafts District – a space dedicated to celebrating the social and critical discourse of crafts and making. Taking place in an open-air structure designed by architect Dina Haddadin, and at the Al Hussein Cultural Center, this year's Crafts District offers a series of demonstration booths, pop-up shops, design installations, cultural activities, food, and a selection of craft artisans working with a variety of ingredients materials.

Advocating for the return of the handmade, 'The Craft of Making' series, curated by Shermine Sawalha, brings audiences closer to the heart of crafts in a learning experience that blends tangible and intangible heritage, design, and technique, and highlights dying crafts and stories.

حي الحرف

THE CRAFTS DISTRICT





برنامج الإرشاد والمعرض الطلابي

ضمن أبرز فعاليات أسبوع عمّان للتصميم لهذا العام، يعقد معرض أسبوع عمّان للتصميم الأول للطلاب، والذي يدعى عبره طلاب المدارس الثانوية والجامعات من جميع أنحاء المملكة لعرض أعمالهم من 6 - 14 تشرين أول. في المرحلة الأولى التي تسبق المعرض، تتاح للطلبة فرصة المشاركة في برنامج الإرشاد الذي يقوم عليه أخصائيون وخبراء في التصميم لتمكينهم من تطوير أفكارهم وإنتاج أعمال يمكنهم عرضها على الجمهور لاحقاً.

فرص التدريب الداخلي/التطوع

إضافة إلى برنامج الإرشاد ومعرض أسبوع عمّان للتصميم الأول للطلاب، يمنح أسبوع عمّان للتصميم فرصاً للطلبة لإيجاد الوظائف أو التدريب أو التطوع.

الجولات المدرسية

يدعو أسبوع عمّان للتصميم 2017 المدارس من جميع أنحاء الأردن لجولة في مركز أسبوع عمّان للتصميم الرئيسي، ويعطي الطلاب من جميع الأعمار فرصة المشاركة في ورشات عمل متخصصة في التصميم والحرف والابتكار في الموقع. بالتعاون مع إنجاز، يدعو أسبوع عمّان للتصميم أكثر من 500 طفل وطالب من المدارس الحكومية لحضور المعارض.

STUDENT EXHIBITION AND MENTORSHIP PROGRAM

This year's highlight is the first ever Amman Design Week Student Exhibition, which invites high school and university students across the Kingdom to showcase their work during the event from 6 - 14 October. Leading up to the exhibition, students were given the chance to take part in a mentorship program, conducted by design specialists and experts, so that they can develop ideas and produce work to exhibit during Amman Design Week.

INTERNSHIP/VOLUNTEER OPPORTUNITIES

Alongside its Student Exhibition and mentorship program, Amman Design Week offers opportunities for students in the form of job placements, internships and volunteer opportunities.

SCHOOL TOURS

Amman Design Week 2017 invites schools across Jordan to tour Amman Design Week's main hub, and gives students of all ages a chance to participate in specialized workshops in design, crafts, and making on site. In collaboration with INJAZ, Amman Design Week invites over 500 children and students from public schools to attend and tour the exhibitions.

برنامج الطلاب STUDENT PROGRAM

انطلاقاً من برنامج العام الماضي، يقدم أسبوع عمّان للتصميم برنامجاً مخصصاً بالكامل للطلاب، يوفّر لهم فرص تعلم وتعاون على نطاق واسع.

Expanding on last year's program, Amman Design Week 2017 is introducing a program dedicated entirely to students, offering them extensive learning and collaboration opportunities.



برنامج الأطفال CHILDREN'S PROGRAM

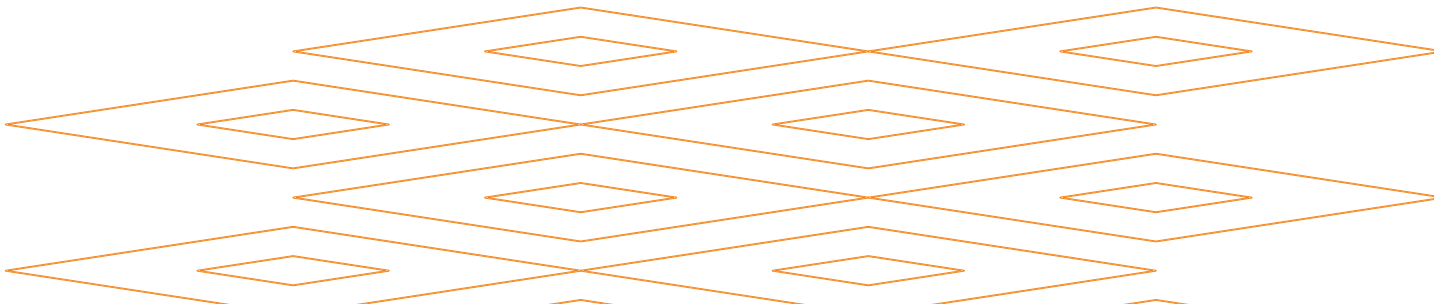
يشمل برنامجنا لعام 2017 الأنشطة المخصصة للأطفال والشباب التي تساعد على تطوير التفكير التصميمي بين الأجيال الشابة. وتشمل هذه الأنشطة حلقات عمل في الحرف اليدوية، فضلاً عن مختلف الأنشطة التطبيقية التي تركز على استكشاف مختلف المواد والأدوات.

Our 2017 program includes specialized activities for children and young people that help develop design thinking among younger generations. These activities include workshops in crafts, as well as various hands-on activities focused on the exploration of different materials and tools.

ورشات عمل والمحادثات WORKSHOPS & TALKS

ينظم "أسبوع عمّان للتصميم" سلسلة من ورشات العمل واللقاءات التي تتراوح ما بين دورات تمهيدية للجمهور إلى تجارب تعلم مكثفة تستهدف المصممين الراغبين في توسيع آفاقهم وصل مهاراتهم. تربط هذه السلسلة الناس بأفكار وأعمال مصممين محليين ومن المنطقة والعالم، وتخطب قضايا ممارسة التصميم وعملياته ونظرياته وإدارته وتقنياته.

Amman Design Week presents a series of workshops and talks that range from introductory level sessions for the general public to intensive learning experiences targeted at designers wishing to expand their horizons and hone their skills. The series connects the general public with local, regional and international designers' work and ideas, and addresses issues of design practice, process, theory, management and technique.



الجولات والتجارب المتنقلة

في ضوء موضوع 'الحركة'، يذهب أسبوع عمان للتصميم إلى ما وراء الشكل التقليدي للمعرض الثابت ويبرمج تجارب متنقلة حول المدينة. يأخذ البرنامج الجمهور في رحلات للسماح بمشاركة أعمق وأكثر نشاطاً مع التصميم في المدينة. تتألف هذه الرحلات من جولات متنوعة وبرامج ينظمها محترفون بخلفيات وخبرات مختلفة.

التدخل الحضري

مسابقة إعادة تصميم حديقة حضرية

يطلق أسبوع عمان للتصميم أول مسابقة تستهدف الهندسة المعمارية ومصممي المناظر الطبيعية والمصممين الحضريين. واستمراراً في شراكتنا مع أمانة عمان الكبرى، يبرهن أسبوع عمان للتصميم على أهمية التصميم في تشكيل مساحاتنا العامة، ويستخدم منصبه لتوليد حوار حول صنع المكان في المدينة. ويمنح مقدمو الطلبات خمسة أشهر لاقتراح أفكار لمواصلة العمل الناجح الذي قام به محمد زكريا لتطوير حديقة سمير الرفاعي، من خلال إنشاء حديقة التلال السبعة للتزلج. وسيعلن عن الفائز في المسابقة في أسبوع عمان للتصميم 2017.

البرامج المستقلة

كجزء من ارتباط أسبوع عمان للتصميم الواسع بالمدينة، سيقدم الأسبوع مساحات إبداعية مفتوحة في مختلف أنحاء العاصمة لاستضافة برامجها الخاصة وفعاليتها المستقلة خلال الأسبوع. ستكون الدعوة مفتوحة أمام الجميع لزيارة الاستديوهات والمتاجر وورشات العمل والشركات والمعارض والمتاحف والمؤسسات المختلفة، للتعرف أكثر على التصميم في مدينتهم.

TOURS AND MOBILE EXPERIENCES

In light of the theme of 'movement', Amman Design Week is going beyond the conventional format of a static exhibition, programming mobile experiences around the city. The program takes audiences on excursions to allow for a deeper and more active engagement with design in the city. This consists of diverse tours and programs which are organized by professionals in the field of various backgrounds and experiences.

URBAN INTERVENTION

Urban Park Design Competition

Amman Design Week launches its first competition targeting architecture, urban, and landscape designers. Continuing on our partnership with the Greater Amman Municipality, Amman Design Week demonstrates the importance of design in shaping our public spaces, and uses the platform to generate dialogue on placemaking in the city. Applicants were given five months to propose ideas for the continued development of the Samir Al Rifai Park, which will follow the successful work done by Mohammad Zakaria in creating the 7Hills Skatepark. The winner of the competition is to be announced at Amman Design Week 2017.

INDEPENDENT PROGRAMS

As part of its city-wide engagement, Amman Design Week features creative spaces around the city that are hosting their own programs and independent events during the week. The public is invited to visit the various spaces activated by participating designers, craftspeople, studios, concept stores, workshops, companies, galleries, museums and institutions to learn more about design in their city.

المشاركة CITY ENGAGEMENT في المدينة



المشاركة الاجتماعية وتوعية المجتمع

يعمل "أسبوع عمّان للتصميم" على تمكين المجتمعات في المناطق النائية والحضرية في الأردن عبر التعليم وإتاحة الفرص الاقتصادية التي تسمح لهم بتطوير منتجات أو مبادرات تصميمية جديدة تسلط الضوء على الحرف مع حرفيين آخرين.

تصميم من فلسطين

يتعاون "أسبوع عمّان للتصميم" مع دارة الفنون، و "Disarming Design" من فلسطين، لتنظيم برنامج تبادل ثقافي وورشات عمل تجمع ما بين المنتجين المحليين في مجتمعات الحرف الفلسطينية ومخيمات اللاجئين مع مجموعة من المصممين المعاصرين من الأردن وفلسطين وهولندا. يوفّر البرنامج فرصة للمصممين والحرفيين لمشاركة إرثهم من خلال الحرف والإنتاج.

مساحة الصّام المتنقلة

في نسخته التجريبية الأولى العام 2016، أطلق أسبوع عمّان للتصميم مساحة للصّام في متحف الأردن كأحد معارضه الرئيسية، حيث اجتمع الناس على روح الصناعة ومشاركة المعرفة والتقنيات والموارد والمهارات. وبناءً على تجربة التعلّم الذاتي نفسها، ستصبح مساحة الصّام لهذا العام مساحة متنقلة.

تتنقّل مساحة الصّام عبر الأردن لإشراك طلاب المدارس في ورشات عمل وفعاليات متنقلة وجلسات تعرض مواضيع مختلفة حول الحرف والصناعة والاستدامة البيئية والتصنيع الرقمي وعلم الروبوتات وغيرها.

COMMUNITY OUTREACH & SOCIAL ENGAGEMENT

Amman Design Week empowers communities in rural and urban areas across Jordan through learning and economic opportunities that allow them to develop new products or initiatives in design that highlight craft alongside other local talents.

Disarming Design from Palestine

This year features a collaboration with Darat al Funun and social enterprise Disarming Design from Palestine. Taking place at the Gaza Refugee Camp and Darat al Funun in Amman, the program seeks to empower women in crafts communities across Jordan by engaging them in learning and exchange programs that lead to innovative and sustainable projects.

MOBILE MAKERSPACE

In its pilot year in September 2016, Amman Design Week kicked off a MakerSpace at the Jordan Museum as one of its main exhibitions, where people gathered in the spirit of making, sharing knowledge, techniques, resources and skills. Building on the same self-directed learning experience, this year's MakerSpace is going mobile.

Our Mobile MakerSpace travelled across Jordan to engage school students in workshops, pop-up events and demonstration sessions revolving around crafts and making, environmental sustainability, digital fabrication, robotics and other relevant topics.

المشاركة الاجتماعية وتوعية المجتمع

COMMUNITY OUTREACH & SOCIAL ENGAGEMENT

تجربة 2017
THE 2017 EXPERIENCE



البرنامج الدولي INTERNATIONAL PROGRAM

تقدم شبكتنا الدولية فرصة للمصممين المحليين لتمثيلهم عالمياً من خلال عرض أعمالهم وتوفير منصة لمشاركتهم في الأنشطة العالمية. هذا العام، دعم أسبوع عمّان للتصميم ثنائي التصميم الأردني Aperçu Designs أثناء مشاركتهم في أيام دبي للتصميم التي عقدت بين 14 - 17 آذار 2017. كان أسبوع عمّان للتصميم أيضاً حاضراً في مؤتمر الأسبوع الدولي للتصميم وشارك في جلسة حوار أقيمت في أسبوع ميلانو للتصميم الذي عقد في 4 - 9 نيسان 2017. إضافة إلى المشاركة في أسبوع بيروت للتصميم.

Our international network presents local designers with an opportunity to be represented internationally by showcasing their work as well as providing a platform for their engagement in global activities. This year, Amman Design Week supported the Jordanian design duo Aperçu Designs in their participation at Dubai Design Days, which was held from 14 - 17 March 2017. Amman Design Week also attended the World Design Week Conference and participated in a talk at Milan Design Week, held from 4 - 9 April 2017. Other participations included an exhibition at Beirut Design Week 2017.

برنامج الثقافة والطعام CULTURE & FOOD PROGRAM

يقدم برنامج الثقافة والغذاء تجربة تجمع ما بين التصميم والغذاء لإنتاج منتجات غذائية حضرية ضمن جو ثقافي مضياف. يقام أيضاً ضمن البرنامج حفلات موسيقية حية وعروض أدائية وعروض أفلام ونشاطات مختلفة. التدخل الحضري

Woven throughout the events of Amman Design Week is a thoroughly curated cultural program and culinary experience that interlinks food and design, featuring urban cuisine and activities that include live music performances and film screenings.





جمهورنا

AUDIENCE

من خلال مبادرات في التفكير التصميمي الجماعي وحل المشاكل، يستهدف أسبوع عمّان للتصميم المصممين والشركات والساسة والمربين.

من خلال المعارض والبرامج الثقافية وحلقات النقاش والمحادثات والمؤتمرات، يستهدف أسبوع عمّان للتصميم الشركات التجارية والمحلية والمؤسسات العامة.

من خلال النماذج التعليمية، يستهدف أسبوع عمّان للتصميم الشباب والطلاب والبدعيين الناشئين والرياديين.

من خلال الأنشطة الثقافية والتعليمية، يستهدف أسبوع عمّان للتصميم الجمهور العام والأسر والمنظمات المحلية.

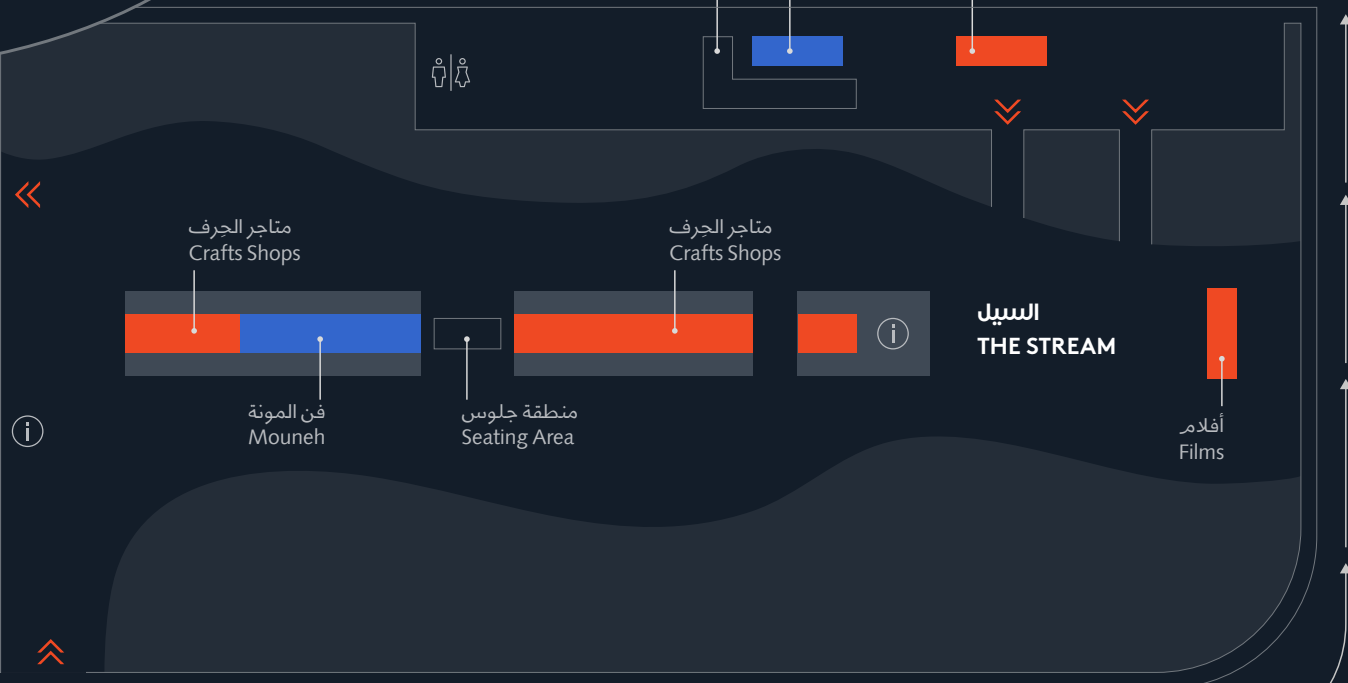
Through initiatives in collective design thinking and problem solving, Amman Design Week targets citizens, designers, businesses, policy makers, and educators.

Through exhibitions and cultural programs as well as discussion panels, talks and conferences, Amman Design Week targets international and local businesses and public institutions.

Through educational modules, Amman Design Week targets youth, students, emerging creatives, entrepreneurs.

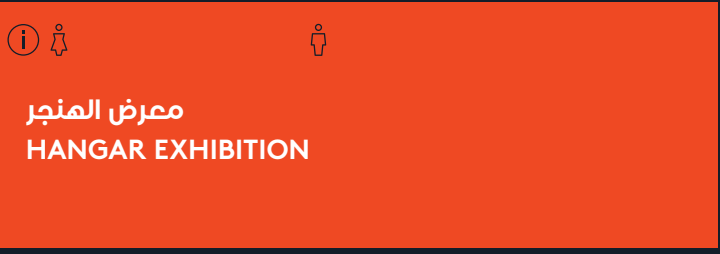
Through cultural and educational activities, Amman Design Week targets the general public, families and local organizations.

حي الجرف
CRAFTS DISTRICT
1st Floor الطابق الأول



موقع التجمع لبرنامج الجولات
Tours Meeting Point

مواقف
Parking



مصعد ودورات مياه
Elevator & WCs

متجر الهدايا
Gift Shop

مقر الصحافة
Press Lounge

أكشاك طعام
Food Kiosks



- أكشاك الطعام
Food Kiosks
- الطابق الأول
1st Floor
- الطابق الأرضي
Ground Floor
- إستعلامات
Information
- مدخل إلى الطابق الأول
Entrance to 1st Floor
- مدخل إلى الطابق الأرضي
Entrance to Ground Floor
- دورة مياه
WC

تشرين الأول October

الجمعة Friday 6

برنامج أسبوع عمّان للتصميم Amman Design Week Program

المعارض Exhibitions

معرض الهنجر
The Hangar Exhibition
هنجر رأس العين
Hangar - Ras El Ain
10 am – 10 pm

معرض الطلاب
The Student Exhibition
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 10 pm

مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

حي الحرف
The Crafts District
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
10 am – 10 pm

ورشات العمل Workshops

طائرة ورقية متفوقة
Hyper kite Workshop
شمال ستارت - فاب لاد اربيد
Shamal Start – Fab Lab Irbid
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
4:30 pm – 6 pm

صناعة غطاء مصباح باستخدام
عجينة الورق
Make Paper Mache Lamps
using Balloons
سيلولوز – ريم بازيان
Cellulose – Reem Bazian
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
6:15 pm – 8 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

فن المونة
Mouneh: The Art of
Preservation
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

فن حي: شامخ البلوي
Live Art: Shamekh Bluwi
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
7 pm – 9 pm

أداء موسيقي: وتر صول
Live Music: Watar Sol
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
8 pm – 9:30 pm

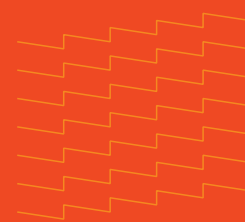
جولات Tours

التصميم السياحي المجتمعي في
أم قيس
Community-based Tourism
Design in Um Qais
مني حدّاد
Muna Haddad
مكان التجمع: هنجر رأس العين
Meeting Point: Hangar -
Ras El Ain
8 am – 7 pm

أفلام Films

Catching the Sun
شاليني شانتلي
Shalini Chantey
رأس العين
Ras El Ain
6:30 pm - 7:45 pm

تشرين الأول October
السبت Saturday 7



المعارض Exhibitions

معرض الهنجر
The Hangar Exhibition
هنجر رأس العين
Hangar - Ras El Ain
10 am – 10 pm

معرض الطلاب
The Student Exhibition
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 10 pm

مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

حي الحرف
The Crafts District
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
10 am – 10 pm

ورشات العمل Workshops

مجوهرات فيذرلايت
Featherlight Jewelry
نسرين فرعون
Nisreen Pharoun
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 12 pm

لنصمّم واجهات
Let's Design "Wajhat"
حسين الأزعط
Hussein Alazaat
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
12:30 pm – 2:30 pm

مدينة ذاتية الصنّاع: لغة نمطية
لشوارع عمّان
DIY City: A Pattern Language
for Amman's Streets
أركيبيلد - غريس أراج
Archibuild - Grace Aaraj
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
3 pm – 6 pm

مقدمة للطباعة الثلاثية الأبعاد
Introduction to 3D Printing
مكسد دايمنشنز
Mixed Dimensions
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
4:30 pm – 5:30 pm

صناعة الأدوات الموسيقية
Instrument Making
مبادرة ذكري
Zikra Initiative
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
5:45 pm – 7:45 pm

لقاءات Talks

ثنائية اللغة في التّواصل البصري
Bilingualism in Visual
Communication
إطلاق كتاب: ديان ميخائيل
Book Launch: Diane Mikhael
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
5 pm – 6 pm

جوائز الأغا خان: ست مقابلات مع
مهندسين معماريين أردنيين
The Aga Khan Awards: Six
Interviews with Jordanian
Architects
فاروق الدرخشاني، محمد الأسد،
وأحمد حميض
Farrokh Derakhshani,
Mohammad al-Asad, and
Ahmad Humeid
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
6:15 pm – 7:30 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

فن المونة
Mouneh: The Art of
Preservation
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

فن حي: صهيب العطار
Live Art: Suhaib Attar
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
7 pm – 9 pm

أداء موسيقي: عمّان...وأما بعد
Live Music: Amman...and
Then
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
8 pm – 9:30 pm

جولات Tours

تحدي الاستكشاف الحضري
Urban Discovery Challenge
رغدة بطرس - سابع جار
Raghda Butros – 7-Jar
مكان التجمع: هنجر رأس العين
Meeting Point: Hangar -
Ras El Ain
9 am – 5 pm

العملية المادية للتصميم
The Material Process of Design
عماد سلامة
Emad Salameh
مكان التجمع: هنجر رأس العين
Meeting Point: Hangar -
Ras El Ain
9:30 am – 3 pm

أفلام Films

Death by Design
سو ويليام
Sue Williams
رأس العين
Ras El Ain
6:30 pm – 7:45 pm

تشرين الأول October
الأحد 8



المعارض Exhibitions

معرض الهنجر
The Hangar Exhibition
هنجر رأس العين
Hangar - Ras El Ain
10 am – 10 pm

معرض الطلاب
The Student Exhibition
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 10 pm

مساحة الصنّاع المتّقلة
Mobile MakerSpace
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

حي الحرف
The Crafts District
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
10 am – 10 pm

ورشات العمل Workshops

ساسيات الدوائر الكهربائية
The Basics of Electrical Circuits
شمال ستارت - فاب لاب اربيد
Shamal Start – Fab Lab Irbid
مساحة الصنّاع المتّقلة
Mobile MakerSpace
10 am - 12 pm

آثار مرتحلة: حرفة تصميم
الخطوط وأبحاثها - اليوم 2/1
Nomadic Traces: The Craft of
Type Design Research- Day 1/2
د. هدى سميتسهوزين أبي فارس
Dr. Huda Smitshuijzen
AbiFarès
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
3 pm – 6 pm

صناعة غطاء مصباح باستخدام
عجينة الورق
Make Paper Mache Lamps
using Balloons

سيلولوز – ريم بازيان
Cellulose – Reem Bazian
مساحة الصنّاع المتّقلة
Mobile MakerSpace
5 pm – 7 pm

لقاءات Talks

آثار مرتحلة: حرفة تصميم
الخطوط وأبحاثها
Nomadic Traces: The Craft of
Type Design Research
د. هدى سميتسهوزين أبي فارس
Dr. Huda Smitshuijzen AbiFarès
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
3 pm – 4 pm

صناعة أشياء شبيهة طبيعياً
Making Almost Natural Things
فيصل طبارة
Faysal Tabbarah
مساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
5 pm - 6 pm

حرف تحرك مجتمعات
Craft Moves Communities
لجنة النقاش، يديرها غرانت
جيبسون
Discussion panel, moderated
by Grant Gibson
مساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
6:30 pm - 7:30 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

فن المونة
Mouneh: The Art of
Preservation
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

تغميسه في الإنتاج
Taghmeeseh into Production
رأس العين
Ras El Ain
6 pm - 9 pm

فن حي: ذي أتيليه
Live Art: The Atelier
مساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
7 pm – 10 pm

أداء موسيقي: عود، هلال الأشهب
Live Music: Oud, Hilal Al
Ashhab
مساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
8 pm – 9:30 pm

جولات Tours

جولة الحرف
El Harf Tour
حسين الأزعط
Hussein Alazaat
مكان التجمع: هنجر رأس العين
Meeting Point: Hangar -
Ras El Ain
11 am – 3 pm

أفلام Films

صحافة مراهقين
Teen Press
تي سي جونستون
TC Johnstone
رأس العين
Ras El Ain
6:30 pm - 7 pm
7:15 pm - 7:45 pm

تشرين الأول October
الاثنين 9



المعارض Exhibitions

معرض الهنجر
The Hangar Exhibition
هنجر رأس العين
Hangar - Ras El Ain
10 am – 10 pm

معرض الطلاب
The Student Exhibition
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 10 pm

مساحة الصنّاع المتّقلة
Mobile MakerSpace
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

حي الحرف
The Crafts District
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
10 am – 10 pm

ورشات العمل Workshops

لنصمّم واجهات
Let's Design "Wajhat"
حسين الأزعط
Hussein Alazaat
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
10 am - 12 pm

ورشة عمل لفن طبي
الورق"الأوريجامي"
Origami Workshop
عالم ورقامي
WaragamiWorld
مساحة الصنّاع المتّقلة
Mobile MakerSpace
10 am – 12 pm

آثار مرتحلة: حرفة تصميم
الخطوط وأبحاثها - اليوم 2/2
Nomadic Traces: The Craft of
Type Design Research- Day 2/2
د. هدى سميتسهوزين أبي فارس
Dr. Huda Smitshuijzen
AbiFarès
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
3 pm – 6 pm

التّعوّة إلى التّصوير بأسلوب الشّارع
Initiation to Street Style
Photography
ايغان روديك
Yvan Rodic
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
3:30 pm - 5:30 pm

إعادة تدوير الورق إلى أوعية ورقية
Recycling Paper into Paper
Bowls
عراق الأمير
Iraq El Amir
مساحة الصنّاع المتّقلة
Mobile MakerSpace
5 pm – 7 pm

لقاءات Talks

الهندسة الحسابية عبر الممارسة
والأكاديمية والبحث
Computational Geometry
across Practice, Academia and
Research
قيس الرّاوي
Kais Al-Rawi
مساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
5 pm – 6 pm

الأخلاقيّة هي الأسود الجديد": أزياء"
تتحرك في اتجاه جديد
'Ethical is the New Black': Fashion
Moving in a New Direction
كاترينا فيليس
Caterina Filice
مساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
6:30 pm - 7:30 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

فن المونة
Mouneh: The Art of
Preservation
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

فن حي: صهيب العطار
Live Art: Suhaib Attar
مساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
7 pm – 9 pm

أداء موسيقي: سما زين
Live Music: SemaZen
مساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
8 pm – 9:30 pm

جولات Tours

التقاط اللحظات
Capturing Moments
ليندا الخوري
Linda Al Khoury
مكان التجمع: دارة التصوير
Meeting Location: Darat Al
Tasweer
2 pm – 6 pm

أفلام Films

فيلم وثائقي: بحالي بلشت
Documentary: With Myself I
Started
أمل جميل مدانات، الياس نمري
Amal Jamil Madanat, Elie Nimri
رأس العين
Ras El Ain
6:30 pm – 7:15 pm

أداء موسيقي: شي شاز باند
Live Music: She Shaz Band
ساحة زين الثقافية
8 pm – 9:30 pm

أفلام Films

صحافة مراهقين
Teen Press
تي سي جونستون
TC Johnstone
راس العين
Ras El Ain
6:30 pm - 7 pm
7:15 pm - 7:45 pm

ورشات العمل Workshops

ورشة صناعة قوالب الفاكهة
الخزفية
Making Ceramics with Fruit
Molds
عراق الأمير
Iraq El Amir
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
10 am – 12 pm

ورشة عمل لفن طي
الورق "الأوريغامي"
Origami Workshop
عالم ورقامي
WaragamiWorld
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
5 pm – 7 pm

لقاءات Talks

صناعة المكان: إعادة تصميم
الفضاء العام في عمّان
Placemaking: Reimagining
Public Space in Amman
مسابقة الحديقة الحضرية أسبوع
عمّان للتصميم 2017
The ADW 2017 Urban Park
Competition
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
6:30 pm – 7:30 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

فن المونة
Mouneh: The Art of
Preservation
راس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

فن حي: ذي أتيليه
Live Art: The Atelier
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
7 pm – 10 pm

11 تشرين الأول October الأربعاء Wednesday



المعارض Exhibitions

معرض الهنجر
The Hangar Exhibition
هنجر راس العين
Hangar - Ras El Ain
10 am – 10 pm

معرض الطلاب
The Student Exhibition
جاليري راس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 10 pm

مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
راس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

حي الحرف
The Crafts District
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
10 am – 10 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

فن المونة
Mouneh: The Art of
Preservation
راس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

فن حي: شامخ البلوي
Live Art: Shamekh Al Bluwi
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
7 pm – 9 pm

أداء موسيقي
Live Music: Spanish Guitar
Trio
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
8 pm – 9:30 pm

جولات Tours

العملية المادية للتصميم:
الألمنيوم والزجاج
The Material Process of
Design: Aluminum and Glass
عماد سلامة
Emad Salameh
مكان التجمع: هنجر راس العين
Meeting Point: Hangar -
Ras El Ain
9:30 am – 2 pm

جولة الحرف
El Harf Tour
حسين الأزعط
Hussein Alazaat
مكان التجمع: هنجر راس العين
Meeting Point: Hangar -
Ras El Ain
11 am – 3 pm

مقدمة إلى الريادة المجتمعية
Introduction to Social
Innovation
صندوق الفرصة الرقمية – الأردن
Digital Opportunity Trust -
Jordan
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
10 am – 12 pm

مجوهرات فيذرلايت
Featherlight Jewelry
نسرين فرعون
Nisreen Pharoun
جاليري راس العين
Ras El Ain Gallery
4:30 pm – 6:30 pm

مقدمة للطباعة الثلاثية الأبعاد
Introduction to 3D Printing
مكسد دايمشنز
Mixed Dimensions
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
6 pm – 7 pm

لقاءات Talks

تحريك التصميم: من الكماليات إلى
الضروريات
Moving Design: From Luxury
to Necessity
لقاء مع المنسّقين
Curatorial Talk
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
5 pm – 6 pm

الخبرة في ممارسة التصميم في
العالم العربي
Experience in Design Practice
in the Arab World
طارق عتريسي
Tarek Atrissi
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
6:30 pm – 7:30 pm

10 تشرين الأول October الثلاثاء Tuesday



المعارض Exhibitions

معرض الهنجر
The Hangar Exhibition
هنجر راس العين
Hangar - Ras El Ain
10 am – 10 pm

معرض الطلاب
The Student Exhibition
جاليري راس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 10 pm

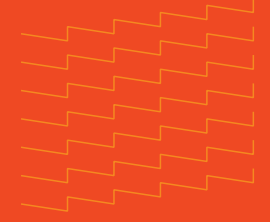
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
راس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

حي الحرف
The Crafts District
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
10 am – 10 pm

ورشات العمل Workshops

الدعوة إلى التصوير بأسلوب الشارع
Initiation to Street Style
Photography
يفان روديك
Yvan Rodic
جاليري راس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 12 pm

تشرين الأول October
الخميس Thursday 12



المعارض Exhibitions

معرض الهنجر
The Hangar Exhibition
هنجر رأس العين
Hangar - Ras El Ain
10 am – 10 pm

معرض الطلاب
The Student Exhibition
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 10 pm

مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

حي الحرف
The Crafts District
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
10 am – 10 pm

ورشات العمل Workshops

صناعة الأدوات الموسيقية
Instrument Making
مبادرة ذكرى
Zikra Initiative
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
10 am – 12 pm

الخط العربي الحديث
Contemporary Arabic
Calligraphy
حسين الأزعظ
Hussein Alazaat
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
11 am – 2 pm

ورشة إعادة التدوير
Upcycling Workshop
خردة
Khordda
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
5 pm – 7 pm

لقاءات Talks

تصميم الرسوم المتحركة الأردنية
Jordanian Animation Design
سلسلة من الأفلام القصيرة
Series of Shorts
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
5 pm – 6 pm

مبادرة CLUSTER لرسم الخرائط:
القاهرة وعمّان
CLUSTER Mapping Initiative:
Cairo and Amman
بيث إليز سترايكر
Beth Elise Stryker
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
6:30 pm – 7:30 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

فن المونة
Mouneh: The Art of
Preservation
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

فن حي: ذي أتيليه
Live Art: The Atelier
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
7 pm – 10 pm

أداء موسيقي: الجامعة الأردنية -
فرقة الموسيقى العربية
Live Music: University of
Jordan Arab Music Ensemble
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
8 pm – 9:30 pm

جولات Tours

مسح الشابسوغ: الجماليات
الاجتماعية وجماليات الطعام
Mapping Shabsogh: Culinary
and Social Aesthetics
نهلة الطّبّاع
Nahla Tabbaa
موقع التّجمّع: هنجر رأس العين
Meeting Location: Hangar -
Ras El Ain
11 am – 3 pm

أفلام Films

Catching the Sun
شاليني شانتي
Shalini Chantey
رأس العين
Ras El Ain
6:30 pm - 7:45 pm

تشرين الأول October
الجمعة Friday 13



المعارض Exhibitions

معرض الهنجر
The Hangar Exhibition
هنجر رأس العين
Hangar - Ras El Ain
10 am – 10 pm

معرض الطلاب
The Student Exhibition
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 10 pm

مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

حي الحرف
The Crafts District
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
10 am – 10 pm

ورشات العمل Workshops

ورشة عمل لفن طي
"الورق" الأوريجامي
Origami Workshop
عالم ورقامي
WaragamiWorld
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
4:30 pm - 5:30 pm

ورشة صناعة قوالب الفاكهة
الخزفية
Ceramics Making with Fruit
Molds
عراق الأمير
Iraq El Amir
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
5:45 pm - 7:45 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

فن المونة
Mouneh: The Art of
Preservation
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

أدم ومشمش
Adam wa Mishmish
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
5 pm – 7 pm

فن حي: صهيب العطار
Live Art: Suhaib Attar
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
7 pm – 9 pm

أداء موسيقي: جوقة وأوركسترا
البلقاء
Live Music: Al Balqaa
Orchestra and Choir
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
7 pm – 9 pm

جولات Tours

التصميم السياحي المجتمعي في
أم قيس
Community-based Tourism
Design in Um Qais
منى حدّاد
Muna Haddad
مكان التّجمع: هنجر رأس العين
Meeting Point: Hangar -
Ras El Ain
8 am – 7 pm

مسح الشابسوغ: المساحات
الخضراء الحضرية
Mapping Shabsogh: Urban
Greens
نهلة الطّبّاع
Nahla Tabbaa

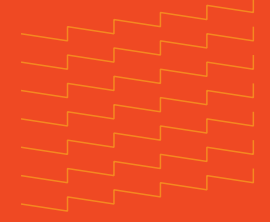
مكان التّجمع: هنجر رأس العين
Meeting Point: Hangar -
Ras El Ain
3 pm – 7 pm

التقاط اللحظات

Capturing Moments
ليندا الخوري
Linda Al Khoury
مكان التّجمع: داراة التصوير
Meeting Location: Darat Al
Tasweer
5 pm – 9 pm

أفلام Films

Death by Design
سو ويليامز
Sue Williams
رأس العين
Ras El Ain
6:30 pm – 7:45 pm



المعارض Exhibitions

معرض الهنجر
The Hangar Exhibition
هنجر رأس العين
Hangar - Ras El Ain
10 am – 10 pm

معرض الطلاب
The Student Exhibition
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
10 am – 10 pm

مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

حي الحرف
The Crafts District
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
10 am – 10 pm

ورشات العمل Workshops

مجوهرات فيذرلايت
Featherlight Jewelry
نسرين فرعون
Nisreen Pharoun
جاليري رأس العين
Ras El Ain Gallery
11 am - 1 pm

بحالي بلّشت - إدارة الموارد
والتفأيات
With Myself I Started -
Resources and Waste
Management
أمل جميل مدانات
Amal Jamil Madanat
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
4:30 pm - 5:30 pm

مقدمة للطباعة ثلاثية الأبعاد
Introduction to 3D Printing
مكسد دايمشنز
Mixed Dimensions
مساحة الصنّاع المتنقلة
Mobile MakerSpace
5:45 pm – 7:45 pm

ثقافة وغذاء
Culture and Food
فن المونة
Mouneh: The Art of
Preservation
رأس العين
Ras El Ain
10 am – 10 pm

فن حي: شامخ البلوي
Live Art: Shamekh Bluwi
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
7 pm – 9 pm

أداء موسيقي: ترحال
Live Music: Terhaal
ساحة زين الثقافية
Zain Cultural Plaza
8 pm – 9:30 pm

جولات Tours

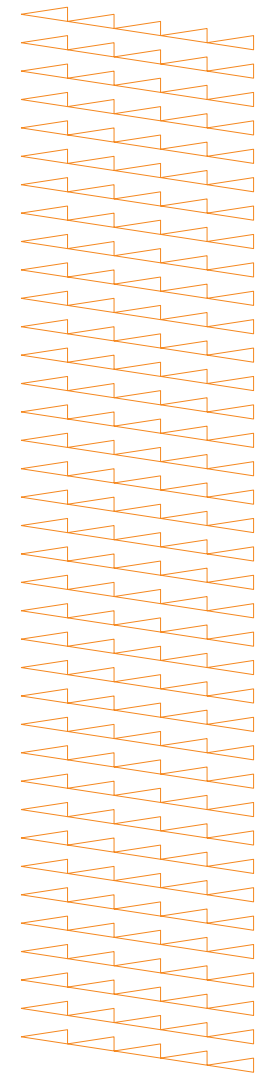
تحدي الاستكشاف الحضري
Urban Discovery Challenge
رغدة بطرس - سابع جار
Raghda Butros – 7-Jar
مكان التجمع: هنجر رأس العين
Meeting Point: Hangar -
Ras El Ain
9 am – 5 pm

العملية المادية للتصميم:
الخرسانة والاسمنت والطوب
والحجر
The Material Process of
Design: Cement, Concrete,
Brick, Stone
عماد سلامة
Emad Salameh
مكان التجمع: هنجر رأس العين
Meeting Point: Hangar -
Ras El Ain
9:30 am – 3 pm

أفلام Films

فيلم وثائقي: بحالي بلّشت
Documentary: With Myself I
Started
أمل جميل مدانات، إلياس نمري
Amal Jamil Madanat, Elie
Nimri
رأس العين
Ras El Ain
7:45pm - 8:30 pm

برنامج المساحات المشاركة Independent Spaces Program



Exhibitions معارض

منسوج Woven

فن المنسوجات التقليدية
في الأردن
The Art of Traditional
Weavings in Jordan

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

مركز الأيدي لتنمية الحرف الاردنية
Jordan Craft Center ALAYDI
9 am - 6 pm

الحديقة The Garden

مجموعة نقش
Naqsh Collective
طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

خيوط Yarns

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

"جودل" رقع "JODL" Patchwork

بالتعاون مع مبادرة ذكرى
In partnership with Zikra
Initiative
فن وشاي
Fann wa Chai
9 am - 12 am

بيور فيلت Pure Felt

مؤسسة الأميرة تغريد لتنمية
الفنون والحرف
Princess Taghrid Institute
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

حكاية كرسي A Chair Tale

لبنى بدير
Loubna Bdeir
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

تصادم التصميم مع الموسيقى والمكان

A Collision of Design,
Music, and Space
ستوديو صدى
SADDA Studio
10 am - 9 pm

سنة مشاريع فائزة Six Winning Projects

مؤسسة محمد وماهرة أبو غزالة
MMAG Foundation
10 am - 6 pm

المسابقة الرابعة لجمعية التصميم الداخلي للجامعات الأردنية JIDA's 4th Interior Design Universities Competition

جمعية التصميم الداخلي الأردنية
JIDA
12 pm - 6 pm

في تيربو In Turbo

تيربو
Turbo
4 pm - 8 pm

أصوات التصميم Sounds of Design

باسل ناعوري
Basel Naouri
مركز الدوق للتصميم
Duke's Design Center
5 pm - 9 pm

كونغو أندرغراوند Congo Underground

ذا كولور إكسبيريمنت
THE COLOR EXPERIMENT
بلو فيغ أندرغراوند
Blue Fig Underground
6 pm - 2 am

ورشات العمل Workshops

معالجة النسيج - اليوم 3/1
Fabric Manipulation - Day 1/3
كاتيرينا فيلس
Caterina Filice
معهد التصميم عمّان
Design Institute Amman
9:30 am - 5:30 pm

فن تحريك المجسمات Claymation

عيسى عبد النور
Eissa Abdelnour
ذي أنيميشن وورك شوب
The Animation Workshop
12 pm - 2 pm

اختراق الألعاب Toy Hacking

متحف الأطفال الأردن
The Children's Museum
3 pm - 4:45 pm

ورشة الأكريليك Fabric Workshop

سمير وغسان
Samir & Ghassan
4 pm - 6 pm

شاي وتصميم Tea by Design

استكان
Isteakan
5 pm - 6 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

حدائق الرحمة Mercy Garden

جمعية الكاريتاس
Caritas
حرم دير ومركز سيدة السلام
Campus of Our Lady of Peace
Monastery
10 am - 3 pm

شاي الكمبوتشا - إكسبير الحياة Kombucha

تيرتل جرين تي بار
Turtle Green Tea Bar
4 pm - 7 pm

Culture and Food ثقافة وغذاء

شاي الكمبوتشا - إكسبير الحياة
Kombucha
تيرتل جرين تي بار
Turtle Green Tea Bar
4 pm - 7 pm

تصميم مساحات غامرة
Designing Immersive Spaces

متحف الأطفال الأردني
Children's Museum Jordan
10 am - 2 pm

فن تحريك المجسمات
Claymation

عيسى عبد النور
Eissa Abdelnour
ذي أنيميشن وورك شوب
The Animation Workshop
12 pm - 2 pm

رسم الأحجية
Puzzle Painting

ريما مال الله
Rima Malallah
Love on a Bike
1 pm - 7 pm

اختراق الألعاب
Toy Hacking

متحف الأطفال الأردني
The Children's Museum
3 pm - 4:45 pm

تصميم التيشيرت التفاعلي
Apparel Printing Design

ملتبس عبدون
Mlabbas Abdoun
3 pm - 6 pm

تقنيات ابداعية في
تصوير المنتجات

Creative Techniques for
Product Photography

ليندا الخوري
Linda Al Khoury
دائرة التصوير
Darat Al Tasweer
4 pm - 6 pm

الهندسة الممتعة للأطفال
Fun Engineering

مختبر الخيميائي
The Alchemist Lab
4 pm - 6 pm

في تيربو
In Turbo

تيربو
Turbo
4 pm - 8 pm

الاثار
Relics

عادل عابدين
Adel Abidin
جاليري كريم
KARIM Gallery
4 pm - 8 pm

أصوات التصميم
Sounds of Design

باسل ناعوري
Basel Naouri
مركز الدوق للتصميم
Duke's Design Center
5 pm - 9 pm

معرض النفايات الدائم
Permanent Waste Exhibition

أمل مدانات
Amal Madanat
مدرسة ضاحية الحسين المختلطة
Dahiyat al Hussein Co-ed
School
5 pm - 9 pm

ورشات العمل
Workshops

معالجة النسيج - اليوم 3/2
Fabric Manipulation - Day 2/3

كاتيرينا فيلس
Caterina Filice
معهد التصميم عمّان
Design Institute Amman
9:30 am - 5:30 pm

يوم الفي راى في الأردن
V-Ray Day in Jordan 2017

كاليينا بانتيليفا
Kalina Panteleeva
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
10 am - 5 pm

بيور فيلت
Pure Felt

مؤسسة الأميرة تغريد لتنمية
الفنون والحرف
Princess Taghrid Institute
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

حكاية كرسي
A Chair Tale

لبنى بدير
Loubna Bdeir
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

تصادم التصميم مع
الموسيقى والمكان

A Collision of Design,
Music, and Space

ستوديو صدى
SADDA Studio
10 am - 9 pm

تصميم من فلسطين
Disarming Design

دائرة الفنون
Darat al Funun
10 am - 7 pm

المسابقة الرابعة لجمعية التصميم
الداخلي للجامعات الأردنية

JIDA's 4th Interior Design
Universities Competition

جمعية التصميم الداخلي الأردنية
JIDA
12 pm - 6 pm

خطوط الذاكرة: في العمق
Lines of Memory: In Depth

عُلا ميسلط
Ola Mubasalat
حديقة علا
Ola's Garden
1 pm - 4 pm

Exhibitions معارض

منسوج
Woven

فن المنسوجات التقليدية في
الأردن
The Art of Traditional
Weavings in Jordan

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm
الإفتتاح 6 pm Opening

مركز الأيدي لتنمية الحرف الاردنية
Jordan Craft Center ALAYDI
9 am - 6 pm
الإفتتاح 6 pm Opening

الحديقة
The Garden

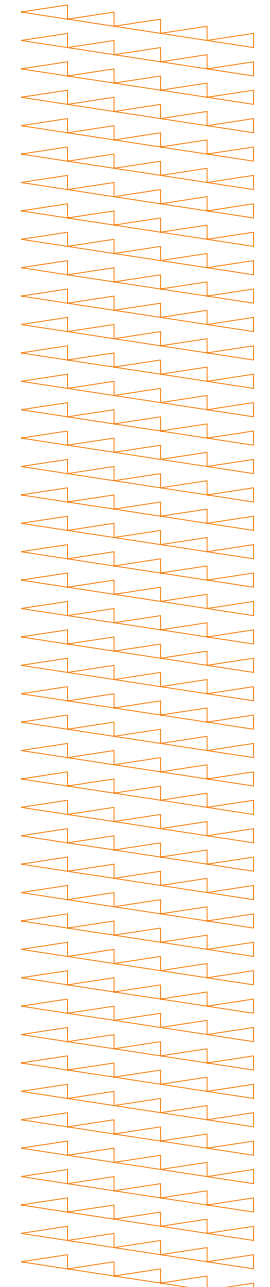
مجموعة نقش
Naqsh Collective
طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm
الإفتتاح 6 pm Opening

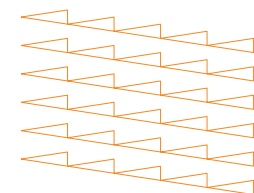
خيوط
Yarns

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm
الإفتتاح 6 pm Opening

"جودل" رقع
"JODL" Patchwork

بالتعاون مع مبادرة ذكرى
In partnership with Zikra
Initiative
فن وشاي
Fann wa Chai
9 am - 12 am
الإفتتاح 5 pm Opening





معارض Exhibitions

منسوج Woven

فن المنسوجات التقليدية في الأردن
The Art of Traditional Weavings in Jordan

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

مركز الأيدي لتنمية الحرف الاردنية
Jordan Craft Center ALAYDI
9 am - 6 pm

الحديقة The Garden

مجموعة نقوش
Naqsh Collective

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

خيوط Yarns

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

"جودل" رقع

"JODL" Patchwork

بالتعاون مع مبادرة ذكرى
In partnership with Zikra Initiative
فن وشاي
Fann wa Chai
9 am - 12 am

جاليري 35 Gallery 35

فاروق يغمور
Farouk Yaghmour
يغمور للعمارة
Yaghmour
9 am - 6 pm

بيور فيلت Pure Felt

مؤسسة الأميرة تغريد لتنمية الفنون والحرف
Princess Taghrid Institute
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

حكاية كرسي A Chair Tale

لبنى بدر
Loubna Bdeir
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

تصادم التصميم مع الموسيقى والمكان

A Collision of Design, Music, and Space
ستوديو صدى
SADDA Studio
10 am - 9 pm

سنة مشاريع فائزة

Six Winning Projects
مؤسسة محمد وماهرة أبو غزالة
MMAG Foundation
10 am - 6 pm

تملغم

Amalgamate

جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

ابداعات نوى

Nuwa Creations

جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

تصميم من فلسطين

Disarming Design from Palestine
دارة الفنون
Darat al Funun
10 am - 7 pm

تحويلات

Transformations

بدر محاسنة
Bader Mahasneh
جاليري دار المشرق
Orient Gallery
10 am - 7 pm

المسابقة الرابعة لجمعية التصميم

الداخلي للجامعات الأردنية
JIDA's 4th Interior Design Universities Competition
جمعية التصميم الداخلي الأردنية
JIDA
12 pm - 6 pm

خطوط الذاكرة: في العمق

Lines of Memory: In Depth
عُلا ميسلط
Ola Mubasalat
حديقة علا
Ola's Garden
1 pm - 4 pm

في تيربو

In Turbo
تيربو
Turbo
4 pm - 8 pm

الاثار

Relics

عادل عابدين
Adel Abidin
جاليري كريم
KARIM Gallery
4 pm - 8 pm
الإفتتاح 6 pm

أصوات التصميم

Sounds of Design
باسل ناعوري
Basel Naouri
مركز الدوق للتصميم
Duke's Design Center
5 pm - 9 pm

ورشات العمل Workshops

دورة متقدمة في Vray على

برنامج 3D MAX
Masterclass of V-Ray
كالينا بانتيلييفا
Kalina Panteleeva
أومني بلان
Omniplan
9 am - 5 pm

أساسيات فن صناعة الفخار

Pottery Making 101
عبداللهطيف دحلة
Abdellatif Dahleh
ورشة بيت البوادي
Beit al Bawadi
9 am - 12 pm

معالجة النسيج - اليوم 3/3

Fabric Manipulation - Day 3/3
كاتيرينا فيليس
Caterina Filice
معهد التصميم عمّان
Design Institute Amman
9:30 am - 5:30 pm

تصوير وتصميم الطعام

Food Photography and Styling

عامر حمّاد
Amer Hammad
ستوديو بي
Studio Be
10 am - 1 pm

إعادة التدوير والاستخدام

Upcycling

مي خوري
May Khoury
بدر الدجي
Badr Adduja
12 pm - 2 pm

رسم الأحجية

Puzzle Painting

ريما مال الله
Rima Malallah
Love on a Bike
1 pm - 7 pm

اختراق الألعاب

Toy Hacking

متحف الأطفال الأردن
The Children's Museum
3 pm - 4:45 pm

تصميم التيشيرت التفاعلي

Apparel Printing Design
ملبّس عبدون
Mlabbas Abdoun
3 pm - 6 pm

التغليف للأعمال الإبداعية

Packaging for Creative Businesses
رزان الجيلاني وجود عبدالهادي
Razan Jilani and Jude
Abdelhadi
ستوديو بي
Studio Be
3 pm - 6 pm

الهندسة الممتعة للأطفال

Fun Engineering

مختبر الخيميائي
The Alchemist Lab
4 pm - 6 pm

مقدمة للتصميم الثلاثي

الأبعاد باستخدام بلندر

Intro to 3D Design

using Blender

أحمد البغدادي
Ahmad Al Baghdadi
ميكسد دايمشنز
Mixed Dimensions
6 pm - 9 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

حدائق الرحمة

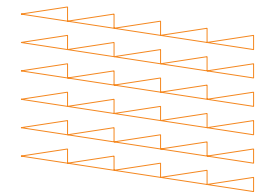
Mercy Garden

جمعية الكاريتاس
Caritas
حرم دير ومركز سيدة السلام
Campus of Our Lady of Peace
Monastery
10 am - 3 pm

شاي الكمبوتشا - إكسبير الحياة

Kombucha

تيرتل جرين تي بار
Turtle Green Tea Bar
4 pm - 7 pm



معارض Exhibitions

منسوج Woven

فن المنسوجات التقليدية في الأردن

The Art of Traditional Weavings in Jordan

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

مركز الأيدي لتنمية الحرف الاردنية
Jordan Craft Center ALAYDI
9 am - 6 pm

الحديقة The Garden

مجموعة نقش

Naqsh Collective

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

خيوط Yarns

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

"جودل" رقع

"JODL" Patchwork

بالتعاون مع مبادرة ذكرى
In partnership with Zikra Initiative
فن وشاي
Fann wa Chai
9 am - 12 am

جاليري 35

فاروق يغمور
Farouk Yaghmour
يغمور للعمارة
Yaghmour
9 am - 6 pm

بيور فيلت

Pure Felt

مؤسسة الأميرة تغريد لتنمية
الفنون والحرف
Princess Taghrid Institute
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm
الإفتتاح 5:30 pm

حكاية كرسي

A Chair Tale

لبنى بدر
Loubna Bdeir
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm
الإفتتاح 5:30 pm

تصادم التصميم مع

الموسيقى والمكان

A Collision of Design,
Music, and Space

ستوديو صدى
SADDA Studio
10 am - 9 pm

سنة مشاريع فائزة

Six Winning Projects

مؤسسة محمد وماهرة أبو غزالة
MMAG Foundation
10 am - 6 pm

تملغم

Amalgamate

جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

إبداعات نوى

Nuwa Creations

جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

تصميم من فلسطين

Disarming Design
from Palestine

دارة الفنون
Darat al Funun
10 am - 7 pm

تحويلات

Transformations

بدر محاسنة
Bader Mahasneh
جاليري دار المشرق
Orient Gallery
10 am - 7 pm

المسابقة الرابعة لجمعية التصميم

الداخلي للجامعات الأردنية

JIDA's 4th Interior Design
Universities Competition

جمعية التصميم الداخلي الأردنية
JIDA
12 pm - 6 pm
الإفتتاح 6 pm

خطوط الذاكرة: في العمق

Lines of Memory: In Depth

عُلا ميسلط
Ola Mubasalat

حديقة علا
Ola's Garden
1 pm - 4 pm

في تيربو

In Turbo

تيربو
Turbo
4 pm - 8 pm

الاثار

Relics

عادل عابدين
Adel Abidin
جاليري كريم
KARIM Gallery
4 pm - 8 pm

أصوات التصميم

Sounds of Design

باسل ناعوري
Basel Naouri
مركز الدوق للتصميم
Duke's Design Center
5 pm - 9 pm

معرض النفايات الدائم

Permanent Waste Exhibition

أمل جميل مدانات
Amal Madanat
مدرسة ضاحية الحسين المختلطة
Dahiyat al Hussein Co-ed
School
5 pm - 9 pm

تصميم التنمية الخلاقة

Designing Creative

Development

الأقراص الدوّارة
Turning Tables
المتحف الوطني للفنون الجميلة -
حديقة المنحوتات
Jordan National Gallery -
Sculpture Park
5 pm - 10 pm

ورشات العمل

تصميم الخط العربي (دورة

متقدمة) - اليوم 3/1

Advanced Arabic Type

Design - Day 1/3

طارق العتريسي

Tarek Atrissi
معهد التصميم عمّان
Design Institute Amman
9:30 am - 5:30 pm

التصميم على

المانيكان - اليوم 2/1

Designing on a

Mannequin - Day 1/2

إديلينا جويس عيسى
Edelina Joyce Issa
معهد التصميم عمّان
Design Institute Amman
10 am - 3 pm

مقدمة إلى برمجة سكتش

أب للتصميم الثلاثي الأبعاد

Introduction to 3D Design
using Sketchup for 3D Printing

فيصل النمري

Faisal Nimri

ميكسد دايمشنز
Mixed Dimensions
12 pm - 3 pm

رسم الأحجية

Puzzle Painting

ريما مال الله

Rima Malallah

Love on a Bike
1 pm - 7 pm

تصميم التيشيرت التفاعلي

Apparel Design

ملتبس عبدون

Mlabbas Abdoun

3 pm - 6 pm

مقدمة للطباعة الثلاثية الأبعاد

3D Printing 101

فيصل النمري

Faisal Nimri

ميكسد دايمشنز
Mixed Dimensions
3 pm - 4:30 pm

الهندسة الممتعة للأطفال

Fun Engineering

مختبر الخيميائي

The Alchemist Lab

4 pm - 6 pm

التطور التقني في

صناعة الخزف "الخزف البلوري"

Technical innovation in

Ceramics "Crystalline Glazes"

أيمن عزّام

Aymen Azzam

مركز الإبداع الفني عمّان
Creative Art Center Amman
5 pm - 7 pm

العمارة المستدامة 1

Sustainable Architecture 1

ماهر ميمون

Maher Maymoun

أوبسيس 500

Oasis 500

5:30 pm - 7:30 pm

العمارة من خلال

ألعاب الفيديو

Architecture Through
Video Games

محمد كناكري

Mohammad Kanakri

أومني بلان

Omniplan

6 pm - 8 pm

تنفيذ التصاميم

Implementing Design

تامر المصري

Tamer AlMasri

جو بدو

Jobedu

6 pm - 8 pm

كسر الحدود

Breaking Boundaries

تراث

TURATH

7 pm - 9 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

شاي الكمبوتشا - إكسير الحياة

Kombucha

تيرتل جرين تي بار

Turtle Green Tea Bar

4 pm - 7 pm

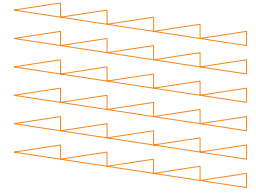
حفلة شاي

Tea Party

مساحة تذوق نملية

Namliyah

5 pm - 9 pm



معارض Exhibitions

منسوج Woven

فن المنسوجات التقليدية في الأردن

The Art of Traditional Weavings in Jordan

طراز: مجموعة وداد قعووار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

مركز الأيدي لتنمية الحرف الاردنية
Jordan Craft Center ALAYDI
9 am - 6 pm

الحديقة

The Garden

مجموعة نقش

Naqsh Collective

طراز: مجموعة وداد قعووار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

خيوط

Yarns

طراز: مجموعة وداد قعووار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

"جودل" رقع
"JODL" Patchwork
بالتعاون مع مبادرة ذكرى
In partnership with Zikra Initiative
فن وشاي
Fann wa Chai
9 am - 12 am

جاليري 35 Gallery 35

فاروق يغمور
Farouk Yaghmour
يغمور للعمارة
Yaghmour
9 am - 6 pm

تصادم التصميم مع الموسيقى والمكان
A Collision of Design, Music, and Space

ستوديو صدى
SADDA Studio
10 am - 9 pm

سنة مشاريع فائزة Six Winning Projects

مؤسسة محمد وماهرة أبو غزالة
MMAG Foundation
10 am - 6 pm

تملغم

Amalgamate

جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

إبداعات نوى

Nuwa Creations

جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

تصميم من فلسطين

Disarming Design from Palestine

دائرة الفنون
Darat al Funun
10 am - 7 pm

تحولات Transformations

بدر محاسنة
Bader Mahasneh
جاليري دار المشرق
Orient Gallery
10 am - 7 pm

المسابقة الرابعة لجمعية التصميم الداخلي للجامعات الأردنية

JIDA's 4th Interior Design Universities Competition

جمعية التصميم الداخلي الأردنية
JIDA
12 pm - 6 pm

في تيربو

In Turbo

تيربو
Turbo
4 pm - 8 pm

الإفتتاح 7 pm

الاثار

Relics

عادل عابدين

Adel Abidin

جاليري كريم

KARIM Gallery

4 pm - 8 pm

أصوات التصميم

Sounds of Design

باسل ناغوري

Basel Naouri

مركز الدوق للتصميم

Duke's Design Center

5 pm - 9 pm

الإفتتاح 7 pm

الخطوط الكامنة

Lines Within

ضياء البطل

Dia Batal

جاكارندا

Jacaranda Images

11 am - 8 pm

الإفتتاح 6 pm

ورشات العمل Workshops

أساسيات فن صناعة الفخار

Pottery Making 101

عبدالله دحله

Abdelatif Dahleh

ورشة بيت البوادي

Beit al Bawadi

9 am - 12 pm

تصميم الخط العربي (دورة

متقدمة) - اليوم 3/2

Advanced Arabic Type

Design - Day 2/3

طارق العتريسي

Tarek Atrissi

معهد التصميم عمان

Design Institute Amman

9:30 am - 5:30 pm

التصميم على

المانيكان - اليوم 2/2

Designing on a

Mannequin - Day 2/2

إدليينا جويس عيسى

Edelina Joyce Issa

معهد التصميم عمان

Design Institute Amman

10 am - 3 pm

10 خطوات لتصميم أي

فكرة - اليوم 4/1

10 Steps to Design Any

Idea - Day 1/4

لمى عقل

Lama Aqel

أومني بلان

Omniplan

10 am - 3 pm

التصوير المتنقل بتقنية

إيقاف الحركة

Stop-Motion Mobile

Photography

عامر حمّاد

Amer Hammad

ستوديو بي

Studio Be

10 am - 1 pm

مقدمة إلى برمجة سكتش أب للتصميم الثلاثي الأبعاد

Introduction to 3D Design

using Sketchup for 3D Printing

فيصل النمري

Faisal Nimri

ميكسد دايمشنز

Mixed Dimensions

12 pm - 3 pm

رسم الأحجية

Puzzle Painting

ريما مال الله

Rima Malallah

Love on a Bike

1 pm - 7 pm

تصميم التيشيرت التفاعلي

Apparel Printing Design

ملتبس عبدون

MLabbas Abdoun

3 pm - 6 pm

مقدمة للطباعة الثلاثية الأبعاد

3D Printing 101

فيصل النمري

Faisal Nimri

ميكسد دايمشنز

Mixed Dimensions

3 pm - 4:30 pm

لمحة عن أدوبي فوتوشوب

Adobe Photoshop at a Glance

رزان الجيلاني وجود عبدالهادي

Razan Jilani and Jude

Abdelhadi

ستوديو بي

Studio Be

3 pm - 6 pm

الهندسة الممتعة للأطفال

Fun Engineering

مختبر الخيميائي

The Alchemist Lab

4 pm - 6 pm

العمارة المستدامة 2

Sustainable Architecture 2

شفاء الخطاطبة

Shifa'a Al-Khatatbeh

أوبسس 500

Oasis 500

5:30 pm - 7:30 pm

ثقافة و غذاء Culture and Food

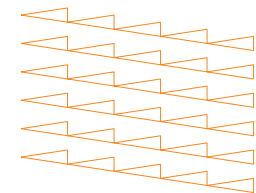
شاي الكمبوتشا - إكسير الحياة

Kombucha

تيرتل جرين تي بار

Turtle Green Tea Bar

4 pm - 7 pm



معارض Exhibitions

منسوج Woven

فن المنسوجات التقليدية في
الأردن
The Art of Traditional
Weavings in Jordan

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

مركز الأيدي لتنمية الحرف الاردنية
Jordan Craft Center ALAYDI
9 am - 6 pm

الحديقة The Garden

مجموعة نقش Naqsh Collective
طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

خيوط Yarns

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

"جودل" رقع

"JODL" Patchwork

بالتعاون مع مبادرة ذكرى
In partnership with Zikra
Initiative
فن وشاي
Fann wa Chai
9 am - 12 am

جاليري 35 Gallery 35

فاروق يغمور
Farouk Yaghmour
يغمور للعمارة
Yaghmour
9 am - 6 pm

بيور فيلت Pure Felt

مؤسسة الأميرة تغريد لتنمية
الفنون والحرف
Princess Taghrid Institute
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

حكاية كرسي A Chair Tale

لبنى بدير
Loubna Bdeir
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

تصادم التصميم مع الموسيقى والمكان A Collision of Design, Music, and Space

ستوديو صدى
SADDA Studio
10 am - 9 pm

سنة مشاريع فائزة Six Winning Projects

مؤسسة محمد وماهرة أبو غزالة
MMAG Foundation
10 am - 6 pm

تملغم

Amalgamate
جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

ابداعات نوى

Nuwa Creations

جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

تصميم من فلسطين Disarming Design from Palestine

دارة الفنون - Darat al Funun
10 am - 7 pm

تحولات

Transformations

بدر محاسنة
Bader Mahasneh
جاليري دار المشرق
Orient Gallery
10 am - 7 pm

معرض Design for Impact Design for Impact Exhibition

مساحة نوبا للإبداع
Nofa Creative Space
10 am - 10 pm

الخطوط الكامنة Lines Within Dia Batal

ضياء البطل
Dia Batal
جاكارندا
Jacaranda Images
11 am - 8 pm

المسابقة الرابعة لجمعية التصميم الداخلي للجامعات الأردنية

JIDA's 4th Interior Design
Universities Competition
جمعية التصميم الداخلي الأردنية
JIDA
12 pm - 6 pm

خطوط الذاكرة: في العمق Lines of Memory: In Depth

علا مهبسلط
Ola Mubasalat
حديقة علا
Ola's Garden
1 pm - 4 pm

في تيربو In Turbo

تيربو
Turbo
4 pm - 8 pm

الاثار

Relics

عادل عابدين
Adel Abidin
جاليري كريم
KARIM Gallery
4 pm - 8 pm

أصوات التصميم Sounds of Design

باسل ناوري
Basel Naouri
مركز الدوق للتصميم
Duke's Design Center
5 pm - 9 pm

معرض النفايات الدائم

Permanent Waste Exhibition
أمل جميل مدانات
Amal Madanat
مدرسة ضاحية الحسين المختلطة
Dahiyat al Hussein Co-ed
School
10 am - 3 pm

كونغو أندرغراوند

Congo Underground
ذا كولور إكسبيريمنت
THE COLOR EXPERIMENT
بلو فيغ أندرغراوند
Blue Fig Underground
6 pm - 2 am

الزراعة الحضرية

Urban Farming
مشروع المخيمات الياينة
Greening the Camps
جدل للثقافة والمعرفة
Jadal
7 pm - 9 pm

ورشات العمل

Workshops

أساسيات فن صناعة الفخار

Pottery Making 101
عبداللطيف دحلة
Abedellatif Dahleh
ورشة بيت البوادي
Beit al Bawadi
9 am - 12 pm

تصميم الخط العربي (دورة

متقدمة) - اليوم 3/3

Advanced Arabic Type
Design - Day 3/3
طارق العتريسي
Tarek Atrissi
معهد التصميم عمان
Design Institute Amman
9:30 am - 5:30 pm

10 خطوات لتصميم أي فكرة - اليوم 4/2

10 Steps to Design Any
Idea - Day 2/4
لمى عقل
Lama Aqel
أومني بلان
Omniplan
10 am - 3 pm

صناعة وتصميم التنورة - اليوم 3/1

Skirt Design and
Construction - Day 1/3
إدليينا جويس عيسى
Edelina Joyce Issa
معهد التصميم عمان
Design Institute Amman
10 am - 3 pm

رسم الأحجية

Puzzle Painting
ريما مال الله
Rima Malallah
Love on a Bike
1 pm - 7 pm

اختراق الألعاب

Toy Hacking
متحف الأطفال الأردن
The Children's Museum
3 pm - 4:45 pm

تصميم التيشيرت التفاعلي

Apparel Printing Design
ملتبس عبدون
Mlabbas Abdoun
3 pm - 6 pm

تقنيات ابداعية في تصوير المنتجات

Creative Techniques for
Product Photography
ليندا الخوري
Linda Al Khoury
دارة التصوير
Darat Al Tasweer
4 pm - 6 pm

الهندسة الممتعة للأطفال

Fun Engineering

مختبر الخيميائي
The Alchemist Lab
4 pm - 6 pm

ورشة تصميم طاولات الحفلات

Tabletop Design Workshop
مها دهمش
Maha Dahmash
شمس البلد
Shams el Balad
4 pm - 7 pm

مبادئ تصميم الحدائق

Basic Garden Design
أماني السفاريني
Amani Safarini
تمير
Tumayr
4 pm - 7 pm

تصوير وتصميم الطعام

Food Photography and Styling
عامر حماد
Amer Hammad
ستوديو بي
Studio Be
4 pm - 7 pm

مقدمة للتصميم الثلاثي

الأبعاد باستخدام بلندر
Intro to 3D Design
using Blender
أحمد البغدادي
Ahmad Al Baghdadi

ميكسد دايمشنز

Mixed Dimensions
6 pm - 9 pm

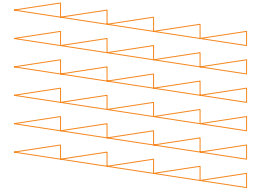
فهم المكان ومساهمته

في عملية التصميم
Place Understanding
and its contribution to the
Design Process
تراث
TURATH
7 pm - 9 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

شاي الكمبوتشا - إكسبير الحياة

Kombucha
تيرتل جرين تي بار
Turtle Green Tea Bar
4 pm - 7 pm



معارض Exhibitions

منسوج Woven

فن المنسوجات التقليدية في الأردن
The Art of Traditional Weavings in Jordan

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

مركز الأيدي لتنمية الحرف الاردنية
Jordan Craft Center ALAYDI
9 am - 6 pm

الحديقة The Garden

مجموعة نقش Naqsh Collective
طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

خيوط Yarns

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for Arab Dress
9 am - 7 pm

"جودل" رقع "JODL" Patchwork
بالتعاون مع مبادرة ذكرى
In partnership with Zikra Initiative
فن وشاي
Fann wa Chai
9 am - 12 am

جاليري 35 Gallery 35

فاروق يغمور
Farouk Yaghmour
يغمور للعمارة
Yaghmour
9 am - 6 pm

بيور فيلت Pure Felt

مؤسسة الأميرة تغريد لتنمية
الفنون والحرف
Princess Taghrid Institute
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

حكاية كرسي A Chair Tale

لبنى بدر
Loubna Bdeir
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

تصادم التصميم مع الموسيقى والمكان A Collision of Design, Music, and Space

ستوديو صدى
SADDA Studio
10 am - 9 pm

سنة مشاريع فائزة Six Winning Projects

مؤسسة محمد وماهرة أبو غزالة
MMAG Foundation
10 am - 6 pm

تملغم

Amalgamate
جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

ابداعات نوى Nuwa Creations

جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

تصميم من فلسطين Disarming Design from Palestine

دارة الفنون
Darat al Funun
10 am - 7 pm

تحولات Transformations

بدر محاسنة
Bader Mahasneh
جاليري دار المشرق
Orient Gallery
10 am - 7 pm

الأمواج الزاكية Static Ripples

أوسي دي
Obsessive Compulsive Design
10 am - 6 pm
الإفتتاح 6 pm Opening

الخطوط الكامنة Lines Within

ضياء البطل
Dia Batal
جاكارندا
Jacaranda Images
11 am - 8 pm

معرض لطلاب كلية العمارة والتصميم Faculty Exhibition

جامعة البتراء
University of Petra
11 am - 3 pm
الإفتتاح 11 am Opening

المسابقة الرابعة لجمعية التصميم الداخلي للجامعات الأردنية
JIDA's 4th Interior Design Universities Competition
جمعية التصميم الداخلي الأردنية
JIDA
12 pm - 6 pm

خطوط الذاكرة: في العمق Lines of Memory: In Depth

عُلا ميسلط
Ola Mubasalat
حديقة علا
Ola's Garden
1 pm - 4 pm

في تيربو In Turbo

تيربو
Turbo
4 pm - 8 pm

الاثار Relics

عادل عابدين
Adel Abidin
جاليري كريم
KARIM Gallery
4 pm - 8 pm

أصوات التصميم Sounds of Design

باسل ناعوري
Basel Naouri
مركز الدوق للتصميم
Duke's Design Center
5 pm - 9 pm

يعرض حالياً: أفيش الأفلام المصرية سابقاً

Now Showing: Egyptian Film Posters Then
عين للتصميم
eyen Design
6 pm - 9 pm

كونغو أندرغراوند

Congo Underground
ذا كولور إكسبيريمنت
THE COLOR EXPERIMENT
بلو فيغ أندرغراوند
Blue Fig Underground
6 pm - 2 am

ورشات العمل Workshops

10 خطوات لتصميم أي فكرة - اليوم 4/3

10 Steps to Design Any Idea - Day 3/4
لمى عقل
Lama Aqel
أومني بلان
Omniplan
10 am - 3 pm

صناعة وتصميم التنورة - اليوم 3/2

Skirt Design and Construction - Day 2/3
إديلينا جويس عيسى
Edelina Joyce Issa
معهد التصميم عمان
Design Institute Amman
10 am - 3 pm

مقدمة للطباعة الثلاثية الأبعاد 3D Printing 101

فيصل النمري
Faisal Nimri
ميكسد دايمشنز
Mixed Dimensions
12 pm - 1:30 pm

رسم الأحجية Puzzle Painting

ريما مال الله
Rima Malallah
Love on a Bike
1 pm - 7 pm

اختراق الألعاب Toy Hacking

متحف الأطفال الأردن
The Children's Museum
3 pm - 4:45 pm

تصميم التيشيرت التفاعلي Apparel Printing Design

ملبس عبدون
Mlabbas Abdoun
3 pm - 6 pm

الهندسة الممتعة للأطفال Fun Engineering

مختبر الخيميائي
The Alchemist Lab
4 pm - 6 pm

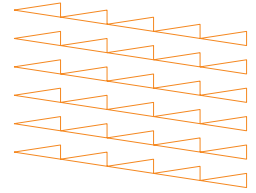
مبادئ تصميم الحدائق Basic Garden Design

أمانى السفاريني
Amani Safarini
تمير
Tumayr
4 pm - 7 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

شاي الكمبوتشا - إكسبير الحياة Kombucha

تيرتل جرين تي بار
Turtle Green Tea Bar
4 pm - 7 pm



معارض Exhibitions

منسوج Woven

فن المنسوجات التقليدية في
الأردن

The Art of Traditional
Weavings in Jordan

طراز: مجموعة وداد قعووار للثوب
العربي

TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

مركز الأيدي لتنمية الحرف الاردنية
Jordan Craft Center ALAYDI
9 am - 6 pm

الحديقة

The Garden

مجموعة نقش Naqsh Collective
طراز: مجموعة وداد قعووار للثوب
العربي

TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

خيوط Yarns

طراز: مجموعة وداد قعووار للثوب
العربي

TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

"جودل" رقع "JODL" Patchwork

بالتعاون مع مبادرة ذكرى
In partnership with Zikra
Initiative

فن وشاي
Fann wa Chai
9 am - 12 am

تصادم التصميم مع الموسيقى والمكان A Collision of Design, Music, and Space

ستوديو صدى
SADDA Studio
10 am - 9 pm

الأمواج الراكدة Static Ripples

أو سي دي
Obsessive Compulsive Design
10 am - 6 pm

الخطوط الكامنة Lines Within

ضياء البطل
Dia Batal

جاكارندا
Jacaranda Images
11 am - 8 pm

المسابقة الرابعة لجمعية التصميم الداخلي للجامعات الأردنية JIDA's 4th Interior Design Universities Competition

جمعية التصميم الداخلي الأردنية
JIDA
12 pm - 6 pm

خطوط الذاكرة: في العمق Lines of Memory: In Depth

عُلا ميسلط
Ola Mubasalat

حديقة علا
Ola's Garden
1 pm - 4 pm

في تيربو In Turbo

تيربو
Turbo
4 pm - 8 pm

الاثار Relics

عادل عابدين
Adel Abidin
جاليري كريم
KARIM Gallery
4 pm - 8 pm

أصوات التصميم Sounds of Design

باسل ناغوري
Basel Naouri
مركز الدوق للتصميم
Duke's Design Center
5 pm - 9 pm

معرض النفايات الدائم Permanent Waste Exhibition

أمل جميل مدانات
Amal Madanat
مدرسة ضاحية الحسين المختلطة
Dahiyat al Hussein Co-ed
School
5 pm - 9 pm

كونغو أندرغراوند Congo Underground

ذا كولور إكسبيريمنت
THE COLOR EXPERIMENT
بلو فيغ أندرغراوند
Blue Fig Underground
6 pm - 2 am

يعرض حالياً: أفيش الأفلام المصرية سابقاً Now Showing: Egyptian Film Posters Then

عين للتصميم
eyen Design
6 pm - 9 pm

ورشات العمل Workshops

جامعة إعادة البناء عبر التصميم Rebuild by Design_University (RBD_U)

منعة عمّان
Resilient Amman
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
9 am - 6 pm

صناعة وتصميم التنورة - اليوم 3/3

Skirt Design and
Construction - Day 3/3
إديلينا جويس عيسى
Edelina Joyce Issa
معهد التصميم عمّان
Design Institute Amman
10 am - 3 pm

فن تحريك المجسمات Claymation

عيسى عبد النور
Eissa Abdelnour
ذي أنيميشن وورك شوب
The Animation Workshop
12 pm - 2 pm

اختراق الألعاب Toy Hacking

متحف الأطفال الأردن
The Children's Museum
3 pm - 4:45 pm

رسم الأحجية Puzzle Painting

ريما مال الله
Rima Malallah
Love on a Bike
4 pm - 7 pm

شاي و تصميم Tea by Design

استكان
Isteakan
5 pm - 6 pm

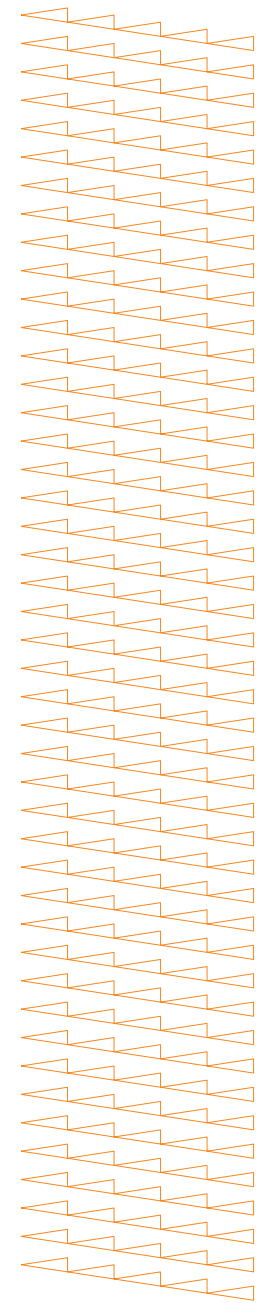
ورشة الأكريليك Acrylic Workshop

سمير و غسان
Samir & Ghassan
6:30 pm - 8:30 pm

ثقافة وغذاء Culture and Food

حدائق الرحمة Mercy Garden

جمعية الكاريتاس
Caritas
حرم دير ومركز سيدة السلام
Campus of Our Lady of Peace
Monastery
10 am - 3 pm



Exhibitions معارض

منسوج Woven

فن المنسوجات التقليدية في
الأردن

The Art of Traditional
Weavings in Jordan

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

مركز الأيدي لتنمية الحرف الاردنية
Jordan Craft Center ALAYDI
9 am - 6 pm

الحديقة The Garden

مجموعة نقش
Naqsh Collective

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

خيوط Yarns

طراز: مجموعة وداد قعوار للثوب
العربي
TIRAZ: Widad Kawar Home for
Arab Dress
9 am - 7 pm

"جودل" رقع "JODL" Patchwork

بالتعاون مع مبادرة ذكرى
In partnership with Zikra
Initiative
فن وشاي
Fann wa Chai
9 am - 12 am

بيور فيلت Pure Felt

مؤسسة الأميرة تغريد لتنمية
الفنون والحرف
Princess Taghrid Institute
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

حكاية كرسي A Chair Tale

لبنى بدير
Loubna Bdeir
المتحف الوطني للفنون الجميلة
Jordan National Gallery
10 am - 5 pm

تصادم التصميم مع الموسيقى والمكان

A Collision of Design,
Music, and Space
ستوديو صدى
SADDA Studio
10 am - 9 pm

تملغم

Amalgamate
جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

ابداعات نوى Nuwa Creations

جاليري وادي فينان للفنون
Wadi Finan Art Gallery
10 am - 7 pm

تصميم من فلسطين Disarming Design from Palestine

دارة الفنون
Darat al Funun
10 am - 7 pm

تحولات

Transformations

بدر محاسنة
Bader Mahasneh
جاليري دار المشرق
Orient Gallery
10 am - 7 pm

الأموج الراكدة Static Ripples

أو سي دي
Obsessive Compulsive Design
10 am - 6 pm

الخطوط الكامنة Lines Within

ضياء البطل
Dia Batal
جاكارندا
Jacaranda Images
11 am - 8 pm

المسابقة الرابعة لجمعية التصميم الداخلي للجامعات الأردنية

JIDA's 4th Interior Design
Universities Competition
جمعية التصميم الداخلي الأردنية
JIDA
12 pm - 6 pm

خطوط الذاكرة: في العمق Lines of Memory: In Depth

عُلا ميسلط
Ola Mubasalat
حديقة علا
Ola's Garden
1 pm - 4 pm

في تيربو In Turbo

تيربو
Turbo
4 pm - 8 pm

الاثار

Relics

عادل عابدين
Adel Abidin
جاليري كريم
KARIM Gallery
4 pm - 8 pm

أصوات التصميم Sounds of Design

باسل ناعوري
Basel Naouri
مركز الدوق للتصميم
Duke's Design Center
5 pm - 9 pm

معرض النفايات الدائم Permanent Waste Exhibition

أمل جميل مدانات
Amal Madanat
مدرسة ضاحية الحسين المختلطة
Dahiyat al Hussein Co-ed
School
5 pm - 9 pm

يعرض حالياً: أفيش الأفلام المصرية سابقاً

Now Showing: Egyptian Film
Posters Then
عين للتصميم
eyen Design
6 pm - 9 pm

ورشات العمل Workshops

جامعة إعادة البناء عبر التصميم Rebuild by Design_University (RBD_U)

منعة عمّان
Resilient Amman
مركز الحسين الثقافي
Al Hussein Cultural Center
9 am - 6 pm

10 خطوات لتصميم أي فكرة - اليوم 4/4

10 Steps to Design Any
Idea - Day 4/4
لمى عقل
Lama Aqel
أومني بلان
Omniplan
10 am - 3 pm

مشروع المعجم العربي الحضري النقدي

Critical Arab Urban
Lexicon Project
معهد سجال
Sijal Institute
10 am - 3 pm

أصول وتاريخ وتصميم القهوة Coffee Origins, History and Design

مجنون قهوة - عبود
Majnoon Qahwa
11 am - 2 pm

فن تحريك المجسمات Claymation

عيسى عبد النور
Eissa Abdelnour
ذي أنيميشن وورك شوب
The Animation Workshop
12 pm - 2 pm

رسم الأحجية Puzzle Painting

ريما مال الله
Rima Malallah
Love on a Bike
1 pm - 7 pm

اختراق الألعاب Toy Hacking

متحف الأطفال الأردن
The Children's Museum
3 pm - 4:45 pm



تواصل معنا! GET IN TOUCH!

لا تتردد في الاتصال بنا للحصول على أي معلومات إضافية
Please feel free to contact us for any additional information

سيلين الخالدي, العلاقات العامة والإعلام

Celine Alkhalidi, PR and Media

+962 79 6000 404

celine@ammandesignweek.com

www.ammandesignweek.com

info@ammandesignweek.com

[@ammandesignweek](https://www.instagram.com/ammandesignweek)